

11

NOVEMBER 2014  
LETO XVIII / ISSN 1408-7103

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA ZA MESTNO OBČINO KRANJ

# Kranjčanka

Mir, ljubezen in razumevanje

## Noč v Parizu

Božiček, prinesi mi največjega!

## Praznična priloga Špela & Gregor



 **URARSTVO  
MATJAŽ**  
tel.: 04 202 47 44  
ul. Karjalehova 100B

**Optika Plus**  
Mercator center severni vtok Kranj  
nasproti trgovini OBI  
tel 04 29 27 999

**KOMBINIRANA OČALA ŽE OD  
149.- €**

[www.optika-plus.si](http://www.optika-plus.si)



**NOVO!** **100% NARAVNA  
MOŠKA SPOLNA MOČ  
BREZ STRANSKIH UČINKOV!**

Kapsule **MAX ERECTUM FORTE** so popolnoma naraven izdelek za moške, za spodbujanje erekcije. Uporabljajo ga lahko tako mlajši kot starejši.

**POZITIVNI UČINKI:**  
boljše in močnejše erekcije, povečanje spolne sle, povečana vzdržljivost, podaljšan spolni odnos, intenzivnejši orgazmi, boljši nadzor nad prezgodnjim izlivom.

**NAROČITE KAPSULE MAX ERECTUM  
ŠE DANES IN SI ZAGOTOVITE  
POPOLNO SPOLNO ŽIVLJENJE!**

INFORMACIJE IN NAROČILA  
**031 399 322**

OBISČITE VAM NAJBLIŽJO TRGOVINO **VENERA SHOP**  
KRANJ, Šuceva ul. 25 ( poslovna hiša Rona) tel.: 04 281 32 21  
MEDVODE, Seškova ul. 9 ( nasproti Colorja) tel.: 01 361 17 73

V VSEH POSLOVALNICAH **VENERA SHOP** PO SLOVENIJI TER NA [www.venera-shop.si](http://www.venera-shop.si)



**AKCIJA!**

Ob nakupu dveh okvirjev  
dobite dva para progresivnih  
leč za ceno enega! Akcija  
velja do 31. januarja 2015.



*Art*  
OPTIKA

Bleiweisova cesta 14, Kranj

**PO OČALA V ART OPTIKO**

V naši optiki vam bomo ob strokovnem svetovanju pomagali  
izbrati korekcijska ali sončna očala vseh, tudi najboljših  
blagovnih znamk po ugodnih cenah. Sončna očala vam  
naredimo tudi z dioptrijo.

Z urejenim zdravstvenim zavarovanjem se na brezplačni  
pregled lahko naročite po tel. št.: **059 070 250** ali na:  
**art.kr@artoptika.si**.



V Art optiki vas pričakujejo izkušene svetovalke Meta, Maja in Gina.

**OKVIRJANJE SLIK**

**GOBELINOV, PUZZEL, ČIPK, OGLEDAL...**

**NA ZALOGI TUDI  
SLIKE PRIMERNE  
KOT OSEBNO  
ALI POSLOVNO  
DARILO**



*s 30 letnimi izkušnjami*

**s kartico DINERS možen nakup na obroke**

CC consulting center, d.o.o., Šuceva 25, 4000 Kranj - (POSLOVNA HIŠA RONA - PRIMSKOVO)  
tel: 04 28 13 217, WWW.CC-CC.SI







**Na naslovnici:** Marta Šavs  
**Foto:** Tina Dokl

## Kranjčanka 11

**je mesečna priloga  
Gorenjskega glasa**

**Izdajatelj:**  
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj

**Odgovorna urednica:**  
Marija Volčjak

**Urednica:**  
Vilma Stanovnik

**Komercialist:**  
Janez Čimžar, T: 041/704 857

**Oblikovanje:**  
Matjaž Švab

**Priprava za tisk:**  
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj

**Tehnični urednik:**  
Grega Flajnik

**Tisk:**  
Delo, d. d., Tiskarsko središče

**Raznos:**  
Pošta Slovenije, PE Kranj

**Uredništvo, naročnine,  
oglasno trženje:**  
Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj,  
telefon: 04/201-42-00,  
telefaks: 04/201-42-13.  
E-pošta: info@g-glas.si;  
mali oglasi: telefon 04/201-42-47;

**Delovni čas:**  
ponedeljek, torek, četrtek in petek  
od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure,  
sobote, nedelje in prazniki zaprto

**KRANJČANKA** je priloga 95. številke  
Gorenjskega glasa, 28. novembra 2014,  
izšla je v nakladi 35.000 izvodov,  
prejela so jo vsa gospodinjstva  
v mestni občini Kranj, priložena je  
Gorenjskemu glasu.

Naslednja številka bo izšla v sredo,  
24. decembra 2014.



## 20 | PATRIK IN GREY ZMAGOVALCA V FRANCIJI

Patrik Zupanič iz Čirč je velik ljubitelj psov, s svojimi vlečnimi psi pa tekmuje tudi na mednarodnih tekmovanjih, kjer dosega odlične rezultate.



## 22 | SLOVESNE PRIČESKE SO NAJVEČJI IZZIV

Kranjčan Borut Seljak je eden tistih, ki zna-  
jo slediti svojemu srcu. Marsikaj je že počel  
v svojem življenju, ena velika ljubezen pa  
je ostala vse do danes, to je oblikovanje  
pričeske za slovesne priložnosti.



## 55 | RAZVAJANJE V KOPALNICI

Zimski čas z dolgimi nočmi in meglenimi  
dnevi na marsikoga deluje depresivno.  
Zakaj ne bi večerov ali pa juter, če vam je  
tako ljubše, popestrili s toplimi kopelmi, za  
katere prej kar nekako nismo našli časa?

## K

4 | Občina je zadolžena do zgornje meje

16 | Ko glasovi plešejo

66 | Prenovljena udobna dnevna soba

58 | Hobi spremenil v poklic

68 | Iščejo se mlajši kupci

Na novembrski ustanovni seji mestnega sveta je zaprisegel novi kranjski župan Boštjan Trilar, ki se je v zadnjih dveh tednih že seznanil s problematiko in delom, pri čemer na prvem mestu ostaja gradnja v okviru projekta Gorki in vodovoda Bašelj–Kranj.

POGOVOR: **BOŠTJAN TRILAR, ŽUPAN MESTNE OBČINE KRANJ**

# Občina je zadolžena do

Besedilo: **Vilma Stanovnik**

Foto: **Gorazd Kavčič**

**Mineva dva tedna, odkar ste zaprisegli kot novi župan Kranja. Kakšnega dela ste se s sodelavci najprej lotili in kaj ugotavljate?**

»Prva dva dneva smo naredili primopredajo in urejali administrativne stvari, nato sem imenoval oba podžupana. Trenutno sta tako Primož Terplan kot Jakob Klofutar še nepoklicna podžupana, na naslednji seji mestnega sveta pa bom za Jakoba Klofutarja predlagal, da funkcijo opravlja poklicno, kar mora potrditi tudi mestni svet. Pooblastila so še v podpisu, se pa dogovarjamo, da bi podžupan Klofutar prevzel Projektno pisarno in področje okolja in prostora, podžupan Terplan pa Urad za gospodarstvo in gospodarske javne službe in družbene dejavnosti. S podžupanoma in v. d. direktorja občinske uprave se trenutno še seznanjamo z vsemi oddelki oziroma uradi in službami na občini. To pomeni, da pregledamo kadrovske zadeve, proračun in realizacijo za letošnje leto in postavke proračuna za leto 2015 ter prisluhnemo predlogom načelnikov, kako zmanjšati stroške občinske oprave in kakšni so njihovi projekti. Seveda smo se že lotili tudi priprave novega proračuna. Njegova priprava je precej specifična, ker je občina na meji likvidnosti. Država



**Župan Mestne občine Kranj Boštjan Trilar**



# o zgornje meje



MO Kranj, Slovenski trg 1, 4000 Kranj

namreč zamuja s plačili za projekta Gorki in vodovod Bašelj–Kranj. Gre za velike zneske in zaradi tega je občina občasno celo nelikvidna. Zadeva se rešuje z zadolževanjem, pri čemer je prejšnji župan občino zadolžil do zgornje meje. Ker moramo likvidnost zagotoviti tudi za prve tri mesece novega leta, na decembrski seji ne bomo sprejeli običajnega proračuna, temveč bom apeliral na mestni svet, da sprejme tako imenovani tehnični proračun, kjer še ne bodo upoštevani vsi programski sklopi. Računam pa, da bomo najkasneje do maja sprejeli pravi proračun. Pri njegovi pripravi bomo upoštevali že pripravljeno in novelirano strategijo razvoja, povabili interesne skupine, programski svet in pri tem zagotovili predstavnika občine, saj si ne želimo, da proračun postane spisik želja, ampak bo usklajen z občinskimi financami in z možnostmi financiranja iz operativnega načrta države.«

## **Iztek se je razpis za direktorja občinske uprave. Kdaj ga boste imenovali?**

»Razpis se je zaključil prejšnjo sredo. Prijavilo se je dvaintrideset kandidatov in kandidatov. Prvi predizbor je že narejen. Nekaj kandidatov je odpadlo, ker niso izpolnjevali pogojev, z osmimi te dni opravljam razgovore. Pri izboru se bodo upoštevali kriteriji in točkovanje. Tako računam, da bomo direktorja občinske uprave imeli že decembra.«

## **V mestnem svetu že imate močno koalicio, po ustanovni seji ste se pogovarjali še z nekaterimi svetniki. Kakšni so rezultati teh dogovarjanj?**

»Koalicija je res kar močna, kar pomeni dvajset svetnikov. Veliko pogovorov je bilo glede tega, ali bi koalicijo še širili. Pogovarjali smo se s SD.

Ugotovili smo, da se je v stranki veliko spremenilo, kar kažejo tudi rezultati volitev. Oba svetnika SD, tako Janez Černe kot Ana Pavlovska, sta mlada in zagnana in dogovorili smo se, da se bomo najprej pogovorili vsak znotraj svoje svetniške skupine in nato nadaljevali pogovore.«

## **V novem mestnem svetu so zelo dobro zastopane ženske, saj jih je skoraj polovica, kar petnajst. Se vam to zdi dobro?**

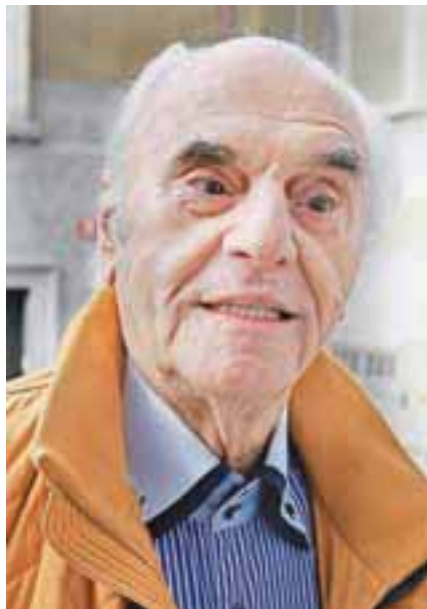
»Teга sem zelo vesel, saj ste ženske po naravi bolj strpne, bolj pripravljene za sodelovanje in mislim, da bo zato v mestnem svetu tudi nekaj več čustvene in socialne inteligence. Mislim tudi, da bo zato vzdušje bolj mirno.«

## **Omenili ste že, da bo pri delu občinske marsikaj podrejeno projektoma Gorki in vodovod Bašelj–Kranj. Ju bo moč končati v enem letu, kolikor časa še ostaja?**

»Teга, da ne bi uspelo, sploh ne pomislim, saj absolutno mora uspeti, ker je sicer tveganje za občino preveliko. Ravno zato sem prve razgovore opravil v uradu projektne pisarne in imam načelnikova zagotovila, da je časa in denarja zadosti. Vseeno bom odredil revizijo glede rokov in financ, saj je bilo nekaj indicev, da so pri izvedbi obstajale nepravilnosti. Izvajalca za revizijo še iščem. Sicer projekta tečeta nemoteno, še največ je problemov glede čistilne naprave, kjer pa bomo z dogovarjanji skušali vse čim prej rešiti.«

## **Pred volitvami ste obljubljali, da boste prisluhnili predlogom občanov. Vam za to že zmanjkuje časa?**

»Tudi naprej delam tako, kot sem v predvolilni kampanji. Danes sem bil v kanjonu Kokre, jutri imam popoldne naročenih sedem občanov, ki pridejo s svojimi težavami. Sem pa opazil, da se večina stvari v občini rešuje precej parcialno, brez dolgoročne vizije. To sem na primer opazil tudi danes, ko smo govorili o razvoju kanjona Kokre, in ugotovil, da ni celostnega projekta, ampak se govori o manjših delih. Zato mislim, da bo treba stvari obrniti in na vse gledati strateško.« **K**



**Vincenc Draksler**



**Boksarski klub Kranj, Dušan Čavić**



**FS Sava Kranj, Zvonko Gantar**

## Občinski nagrajenci za leto 2014

Ob prazniku Mestne občine Kranj bodo v ponedeljek, 1. decembra, v Kongresnem centru Brdo pri Kranju na slavnostni akademiji dobili nagrade in priznanja letošnji občinski nagrajenci.

Besedilo: **Vilma Stanovnik**  
Foto: **Gorazd Kavčič**

**Vincenc Draksler,**  
častni občan Mestne občine Kranj

Naziv častnega občana si je Vincenc Draksler zaslužil za več kot desetletje dolgo aktivno delovanje na področju pomoči najbolj ranljivim skupinam občanov ter za ves dosednji prispevek in naklonjenost, ki jo izkazuje svojemu rodnemu mestu Kranju. Mestna občina Kranj in Vincenc Draksler sta namreč ustanovila Fundacijo Vincenca Drakslerja za odvisnike, občini pa je najprej namenil posestvo na Pristavi. Zagotovil je tudi več kot polovico denarja za adaptacijo stavbe centra ter obnovo sosednjih poslopij. Center za socialno delo pa tam sedaj že tretje leto izvaja program reintegracije. V Pristavi uspešno deluje tudi prvo socialno podjetje na Gorenjskem s tremi trgovinami, v njem pa so na delovni terapiji tudi bivši odvisniki. Poleg tega je Vincenc Draksler pomagal številnim pomoči potrebnim, prav tako pa je vložil svoj denar za obnovo objekta na Cesti talcev 7, kjer je letos septembra nastal medgeneracijski center.

**Boksarski klub Kranj,**  
nagrada Mestne občine Kranj

Boksarski klub Kranj že vrsto let dosega lepe uspehe tako na tekmovanjih kot pri vzgoji mladih športnikov. Klub

je bil ustanovljen leta 1992, v dvaindvajsetih letih delovanja pa so boksarji in boksarke tekmovali na dveh svetovnih in petih evropskih prvenstvih, na svetovnih in evropskih pokalih in na njih osvojili tudi enaindvajset odličij. Seveda so se uspešno udeleževali tudi domačih tekmovanj, vsako leto pa poskrbijo za odlično izvedbo Pokala Kranja. Največ je k uspešnemu delu kluba zagotovo prispeval trener in predsednik Dušan Čavić, ki se je poleg trenerskega in organizatorskega dela izkazal tudi kot vzgojitelj mladih. Tudi zaradi boksa pa je Kranj še bolj prepoznaven kot mesto športa.

**Folklorna skupina Sava Kranj,**  
nagrada Mestne občine Kranj

Folklorna skupina Sava je ogromno pripomogla na področju kulture in ohranjanja kulturne dediščine. Zametki organiziranega dela skupine segajo v leto 1949, ko so se zbrali mladi iz podjetja Sava in ustanovili skupino, katere cilj je bil sprva druženje in priprava folklorno-plesnih točk za proslave. Kmalu so se odločili, da se usmerijo v ohranjanje in predstavljanje lastne folklorne dediščine, in tako je začela delovati najmlajša, danes pa najstarejša folklorna skupina na Gorenjskem, saj praznujejo 65-letnico delovanja. Vmes so ogromno vadili in nastopali tako doma kot v tujini. Prva leta je skupino vodil Kiro Deskovski, naslednjih dvajset let Andrej





**Janez Kovačič**

Kosič, od leta 1985 pa jo vodi Zvonko Gantar. V Stražišču si delovanja kulture ne predstavljajo brez Folklorne skupine Sava.

**Andrej Tavčar,**  
listina o priznanju Mestne občine Kranj

Andrej Tavčar si je listino o priznanju zaslužil z več kot dvajsetletnim uspešnim delom na področju turizma. Veliko zaslug ima za razvoj turistične dejavnosti tako v občini kot državi, je pa tudi predsednik Turističnega društva Kranj. Ima zasluge za številne turistične projekte in prireditve, nenehno pa skrbi za povezovanje vseh, ki skrbijo za turizem in prireditve v Kranju.

**Marija Jugovic,**  
listina o priznanju Mestne občine Kranj

Za aktivno petindvajsetletno podpiranje in širjenje umetnosti si je listino o priznanju zaslužila Marija Jugovic, ki je s soprogom pred četrto stoletje v Spodnjih Bitnjah odprla delavnico z modernimi steklarskimi stroji. Steklarstvo sta nadgradila z okvirjanjem fotografij, likovnih del in umetniških del ter nato zgradila tudi razstavno galerijo. V njej so se zvrstili številni dogodki, pripravili so več kot šestdeset razstav in delavnic s preko dvesto umetniki, kot donatorja pa sta pripevala različnim organizacijam in umetnikom.

**Emil Muri,**  
listina o priznanju Mestne občine Kranj

Listino o priznanju Mestne občine Kranj si je Emil Muri zaslužil za neutrudno delo na področju dejavnosti slepih in slabovidnih ter vključevanju videčih med slepe in slabovidne. Je predsednik Medobčinskega društva slepih in slabovidnih Kranj, dolga leta je bil dejaven v športu, udeleževal se je tekmovanj in bil zaslužen za ustanovitev Športno kulturno prosvetnega društva Tomo Zupan Kranj.



**Andrej Tavčar**



**Nogometni klub Triglav, Miro Vodan**



**Dušan Mravlje**



**Medobčinsko društvo invalidov Kranj, Marjan Murko**



**SKPD Sveti Sava Kranj, Dragiša Lazović**



**Emil Muri**



**Marija Jugovic**



**Zveza tabornikov občine Kranj,  
Danilo Kodrič**



**Stojan Humar**



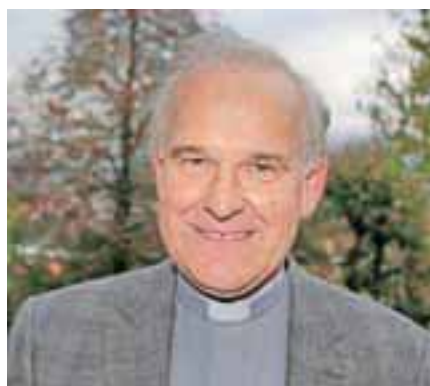
**Marko Tušek**



**Zveza ustvarjalnih društev Kranj,  
Natalija Herlec**



**Milan Orlić**



**Bojan Likar**

**Janez Kovačič,**  
listina o priznanju Mestne občine Kranj

Janez Kovačič si je listino o priznanju zaslužil za dolgoletno delo na lokalnem področju in v skupini za preprečevanje uporabe prepovedanih drog. V krajevni skupnosti Planina se trudi za izboljšanje bivanjskih razmer. Zelo uspešno sodeluje tudi v LAS – Lokalni akcijski skupini pri preprečevanju uporabe prepovedanih drog v kranjski občini.

**Nogometni klub Kranj,**  
listina o priznanju Mestne občine Kranj

Športni park Zarica v krajevni skupnosti Orehek Drulovka je danes sinonim za urejenost. K temu so največ prispevali prav nogometaši, ki so svoj klub ustanovili leta 1974 in se najprej imenovali NK Filmarji. Danes se imenujejo NK Kranj, listino o priznanju pa so si zaslužili za 40 let uspešnega delovanja.

**Medobčinsko društvo  
invalidov Kranj,**  
velika plaketa Mestne občine Kranj

Medobčinsko društvo invalidov Kranj letos praznuje 45-letnico delovanja na področju invalidskega varstva. Deluje v občinah Kranj, Jezersko, Cerklje, Naklo, Preddvor in Šenčur. Društvo ima različne komisije in uspešno sodeluje v številnih akcijah.

**Zveza tabornikov občine Kranj,**  
velika plaketa Mestne občine Kranj

Zveza tabornikov občine Kranj že šestdeset let skrbi, da mladi aktivno in koristno preživljajo svoj prosti čas v naravi in z naravo. Organizirani so v štiri taborniške rodove: Rod stražnih

ognjev, Rod Stane Žagar, Kokrški rod in Rod zelenega Jošta. Mladim omogočajo res pester program, od kulturnih do družabnih prireditev in druženj.

**Dušan Mravlje,**  
velika plaketa Mestne občine Kranj

Najbolj poznan slovenski ultramaratonec, ki je hkrati tudi eden najboljših ultramaratoncev na svetu, Dušan Mravlje, ima za seboj res uspešno športno kariero. Zaključil jo je lani, ko je praznoval 60 let in izdal tudi knjigo Tek – moja norost.


**Zveza ustvarjalnih društev Kranj,**  
velika Prešernova plaketa Mestne občine Kranj

Od ustanovitve Zveze ustvarjalnih društev Kranj letos mineva deset let, društvo pa je uspešno zlasti pri povezovanju društev na področju kulture s poudarkom na približevanju kulturnih dejavnosti otrokom. Trenutno je v zvezo včlanjenih devet društev in številni posamezniki. Svoje prostore imajo v Otroškem kulturnem centru Krice krace.

**Plakete Mestne občine Kranj bodo prejeli:**

**Stojan Humar** za aktivno 40-letno delovanje v nogometu, **Milan Orlić** za inovacije in razvoj informiranih izdelkov, ki pomagajo ljudem, ter **Bojan Likar** za neprecenljiv doprinos v delovanju Župnije Kranj – Šmartin in nje-ne okolice.

**Prešernove plakete Mestne občine Kranj bosta prejela:**

**Marko Tušek** za vrhunski prispevek na vizualnem področju in **SKPD Sveti Sava Kranj** ob 25-letnici delovanja. 



## STARI KRANJ BO PRAZNIČNO OKRAŠEN

Zadnji novembrski dan in prvega decembra bodo dijaki in študenti Biotehniškega centra Naklo stari Kranj odevali v praznično opravo veselega decembra. Z girlandami in drugim okrasjem (priprave na fotografiji) bodo poudarili več kot 20 vhodov in portalov javnih in več kot 40 poslovnih prostorov, da bodo staremu jedru dali božično-novoletni pridih ter ga naredili privlačnega za obiskovalce. Staro mesto na pomolu bo letos prvič okrašeno podobno kot v sosednjih državah in po Evropi. Pobudi Mestne občine Kranj je s strokovnimi rešitvami prisluhnil Biotehniški center Naklo z mednarodno uveljavljenima mentorjema dr. Sabino Šegula in Rockom Finalejem.



## VI SPRAŠUJETE – ŽUPAN ODGOVARJA

Župan Mestne občine Kranj Boštjan Trilar bo vsak mesec odgovarjal na vprašanja bralk in bralcev Kranjčanke. Vprašanja zanj sprejemamo na elektronski naslov vilma.stanovnik@g-glas.si, lahko pa nam pišete tudi na naslov Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj (za rubriko Vi sprašujete – župan odgovarja).



## PRAVLJIČNA DEŽELA PRED PREŠERNOVIM GLEDALIŠČEM

Letošnja novost v programu decembrskega dogajanja so Pravljice v Kranju, ki jih boste lahko obiskali od 17. do 21. decembra. Najmlajši obiskovalci se bodo podali v svet pravljic, uživali v gledaliških predstavah in pravljичni ustvarjalni animaciji. Skozi pravljično deželo pred Prešernovim gledališčem se bo vila kulinarična nit samih dišečih vonjav, ki jih bodo dopolnile svetlobne simfonije – laserski show in čisto pravi sprehajalci iz starih časov. Prisluhnili bomo najlepšim pravljicam Kajetana Koviča. Obiskali bomo dom Mačka Murija, se igrali s Pikijem Jakobom, Pajackom in Punčko in srečali čisto pravega Zmaja Direndaja. Vrata njihovih hišic bodo za obiskovalce na stežaj odprta od 17. do 21. ure. Na Pungertu bodo v tem času potekale animacije. V stolpu Pungert bo na ogled razstava literarnih in likovnih umetnin okoliških vrtcev in šol.

## DECEMBRA DOŽIVIMO PRAZNIČNI KRANJ

»Vabimo na ugodne prednovoletne nakupe v stari Kranj!« sporočajo podjetniki, ki so od 1. do 31. decembra pripravili posebne ponudbe. Sodeluje kar 54 malih podjetnikov. Izkoristiti bo možno številne popuste oziroma dodatno ponudbo ob nakupu oblačil in obutve, otroških oblačil in igrač, spodnjega perila, nakita, torbic, darilnega in hobi programa, fotografskih, kozmetičnih, frizerskih in drugih storitev. Nekateri trgovci bodo v obdobju med 17. in 19. decembrom podaljšali delovni čas do 20. ure. Posebno ponudbo so pripravili tudi gostinci. V času od 17. do 21. decembra od 17. do 21. ure vabijo na vesele ure (Happy Hour) – možno je unovčiti 20-odstotni popust. Sodelujete lahko tudi v veliki nagradni igri in osvojite potovanja v vrednosti 400 evrov. Kupone za nagradno igro lahko dobite v sodelujočih trgovinah in gostinskih lokalih. Čitljivo izpolnjen kupon je možno oddati v poslovnih prostorih Zavoda za turizem Kranj, Glavni trg 2, 4000 Kranj. Nagradna igra poteka v sodelovanju s Turistično agencijo Sonček od 1. decembra do razdelitve vseh kuponov, a najkasneje do 31. decembra 2014. Vse dodatne informacije o akciji dobite na [www.stari-kranj.si](http://www.stari-kranj.si).







# Mir, ljubezen in razumevanje

Pod tem geslom so letos otroci po vsem svetu ustvarjali plakate miru, pridružili pa so se jim tudi kranjski šolarji.

Besedilo: **Vilma Stanovnik**

Foto: **Tina Dokl**

**V**kranjski knjižici si obiskovalci že ves november pozorno ogledujejo razstavo slik oziroma plakatov, ki so jo s krajšo slovesnostjo odprli na začetku meseca. Risali so jih otroci, stari med 11 in 13 let, ki so sodelovali na natečaju Plakat miru. Letos je potekal pod naslovom Mir, ljubezen in razumevanje, na povabilo Lions kluba Kranj pa so se za sodelovanje odločile Osnovne šole Helene Puhar, Orehek, Predoslje, Naklo, Preddvor, Staneta Žagarja Kranj in Šenčurja.

»Vesela sem, da smo prejeli veliko število lepih plakatov, saj je lepo, ko veš, da tudi mladi razmišljajo o vrednotah življenja in si prizadevajo za mir, ljubezen in razumevanje. Težko nalogo smo imeli pred seboj, ko smo med vsemi plakati izbirali zmagovalne,« je povedala predsednica Lions kluba Kranj in koordinatorka natečaja plakat miru Alenka Kotar, Darja Delavec, ki je koordinatorka za vso Slovenijo, pa je pojasnila, da je natečaj letos potekal že sedemindvajsetič.

V imenu komisije, ki je ocenjevala plakate, je trem mladim umetnicam, ki so se najbolj izkazale, čestitala Tanja Mendillo. To so Hana Kalan iz Osnovne šole Orehek, Lea Šmajd iz Osnovne šole Predoslje in Nika Freljih iz Osnovne šole Naklo.

»Pri izbirnem predmetu likovno snovanje smo se odločili, da sodelujemo v natečaju. Očitno mi je uspel dober motiv



**Hana, Lea in Nika so bile na natečaju najboljše.**

in vesela sem nagrade, saj se mi do sedaj ni zdelo, da bi bila tako dobra slikarka,« je povedala osmošolka Nika Freljih, pa tudi osmošolka Lea Šmajd je bila vesela nagrade, čeprav je na natečaju sodelovala prvič. »Ker mi je učitelj rekel, da dobro rišem, sem se opogumila in narisala sliko za natečaj,« je povedala Lea. Najmlajša med nagrajenkami je bila sedmošolka Hana Kalan. »Rada slikam, nagrade pa nisem pričakovala, saj so se mi zdele druge slike prav tako dobre,« je bila nasmejana Hana. **■**

vencelj

Računovodski servis, davčno in poslovno svetovanje  
Belska cesta 15, 4205 Preddvor  
E: info@vencelj.si, I: www.vencelj.si, T: 04/2559-500

Skrbi za računovodstvo in davke preložite na naša ramena, saj vodimo poslovne knjige in davčno svetujemo samostojnim podjetnikom, zasebnikom, d. o. o.-jem, društvom, zavodom, političnim strankam, zadrugam, ustanovam, kmetom in drugim davčnim zavezancem.

## AKCIJA ZA NOVE KIENTE

**BREZPLAČNO** uvodno izobraževanje

**BREZPLAČNI** prevzem računovodstva

**BREZPLAČNO** oglaševanje na spletni strani

1990 **25** LET 2015

Spremljajte nas na [www.vencelj.si](http://www.vencelj.si).

**»Vodimo vas varno mimo davčnih čeri.«**

## PREPLETENI DOBRODELNI BAZAR

Društvo Klub en korak več in Center Korak sta minuli ponedeljek v prostorih Kongresnega centra Brdo pri Kranju pripravila sedaj že tradicionalen dobrodeleni bazar, ki se ga je tudi tokrat udeležilo res ogromno obiskovalcev. Ti so najprej uživali ob prisrčnem sporedu, ki ga je prijetno popestril mešani pevski zbor Musica Viva iz Kranja, niti prireditve pa sta povezovala Jelena Jukič Wilfan in Damjan Perne. Ob zgodbah uporabnikov Centra Korak, modni reviji in ne nazadnje ob stojnicah s pisnimi izdelki smo vsi preživeli lep večer in hkrati uporabnikom centra Korak pomagali narediti še kakšen korak naprej. **V. S., foto: Primož Pičulin**



## UČIMO SE DRUG OD DRUGEGA

Res veliko različnih dogodkov so v minulih dneh pripravili na ljudskih univerzah po Sloveniji, ki se jim je seveda pridružila tudi Ljudska univerza Kranj. Namenjeni so bili dnevni medgeneracijskega učenja, ki je letos potekal pod sloganom Sinergija za učenje. Ta dan je bil v Kranju tako rekoč dolg ves teden, saj so se dogodki vrstili od prejšnje srede do včeraj. Potekali so tako na Ljudski univerzi kot v Domu upokojencev Kranj in avli Mestne občine Kranj. V avli se je veliko dogajalo prejšnje sredo, ko so ustvarjali lampijone, pripravili so računalniški kotiček, izdelovali rožice iz krep papirja, živahno pa je bilo tudi v slikarski delavnici. **V. S.**



## Komunala Kranj

# V akciji zbrali več kot 100 ton nevarnih odpadkov

V mesecu oktobru smo tudi na območju Mestne občine Kranj zbirali nevarne odpadke s posebno mobilno postajo. Brezplačno ste lahko oddali različne vrste nevarnih odpadkov. Akcija je potekala na območju vseh občin, kjer smo izvajalci javne službe ravnanja z odpadki. **Samo na območju mestne občine Kranj se vas je akcije udeležilo nekaj manj kot tisoč, oddali ste približno 65 ton nevarnih odpadkov.**

**Nevarne odpadke lahko oddate tudi med letom, in sicer v času odprtja zbirnega centra Zarica in Tenetiše.** V zbirnem centru Zarica odpadke sprejemamo od ponedeljka do petka med 7. in 19. uro ter ob sobotah med 8. in 16. uro, v centru v Tenetišah pa v zimskem času od ponedeljka do petka med 12. in 18. uro in ob sobotah od 8. do 12. ure.

Med nevarne odpadke sodijo odpadna zdravila, pralna in kozmetična sredstva, ki vsebujejo nevarne snovi, barve, laki, topila, lepila, škropiva, pesticidi, razne kemikalije, spreji, odpadno jedilno in motorno olje, masti, hladilna tekočina, akumulatorji, baterije, tonerji, neonske cevi ... Mednje sodi tudi embalaža, v kateri je bil izdelek z nevarnimi snovmi (embalaža barve, kemikalij ...).

Na izdelku preverite, ali vsebuje nevarne snovi. Bodite pozorni na različna opozorila in navodila v obliki grafičnih simbolov: vnetljivo, zdravju škodljivo, eksplozivno, oksidativno, okolju škodljivo, strupeno, jedko.

**Hvala, ker boste omogočili, da bodo nevarni odpadki končali na varnem.**

V teh dneh vas vabimo, da se pridružite novi akciji, ki traja od 17. novembra do 12. decembra 2014. V sodelovanju z družbo za ravnanje z odpadnimi surovinami Interseroh poteka akcija zbiranja odpadne električne in elektronske opreme ter odpadnih baterij in akumulatorjev. **Več o akciji na [www.krlocuj.me](http://www.krlocuj.me).**





# GORKI

## Projekt GORKI – 2. sklop Nadgradnja in rekonstrukcija Centralne čistilne naprave Kranj je pomembna za vse tri občine

Pomemben del projekta »Odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih voda v porečju Zgornje Save in na območju Kranjskega in Sorškega polja – 2. sklop«, v katerem sodelujemo Mestna občina Kranj, Občina Naklo in Občina Šenčur, predstavlja nadgradnja in rekonstrukcija obstoječe Centralne čistilne naprave Kranj. Nanjo so priključene odpadne vode iz vseh treh občin. Posodobitev je potrebna zaradi dodatne III. stopnje čiščenja (odstranjevanje dušikovih in fosfornih spojin), pa tudi zato, ker kapaciteta stare čistilne naprave za predvideno prihodnje število uporabnikov ne bo več zadostna. Nova CCN bo po velikosti in tehnologiji ustrezala prihodnjim potrebam in standardom, zaradi zagotavljanja zadrževanja padavinske odpadne vode pa bo tudi optimalno izkoriščena.

Gradbeno dovoljenje za nadgradnjo Centralne čistilne naprave Kranj je postalo pravnomočno februarja letos, ko se je intenzivno začela tudi gradnja.

### Aktualno stanje po posameznih objektih CCN:

Objekt št. 10 – **Sekundarni usedalnik:** Izvedene so stene, v izdelavi so stene objekta št. 9 – črpališče blata, izdelana je cevna talna povezava med njimi, trenutno je v izdelavi povezava z objektom 11 – filtracija.

Objekt št. 11 – **Filtracija:** Na objektu je zaključena večina sten, razen v delu tehnoloških odprtih filtrov, kjer se dela še izvajajo.

Objekt št. 8 – **Prezračevalni bazen:** Izvedene so vse stene in konzolne plošče, izvajajo se razopaženja objekta ter priprave na montažo tehnološke opreme.

Objekt št. 6 – **Primarni usedalnik:** Izvedeni sta spodnja in zgornja talna plošča ter 80 odstotkov sten, v izvajanju so stene povezovanja globljega in višjega dela objekta.

### Gradnja CCN Kranj novembra 2014



Objekt št. 31 – **Upravna stavba:** Potekajo notranja obnovitvena dela ter obnova strehe.

Objekt št. 16 – **Zalogovnik blata** do objekta št. 19 – **Strojnica:** Na objektih so izvedene stene in kletna plošča, izdelujejo se armatura, opaž in beton plošč.

Objekt št. 20 – **Gnilišče:** Na objektu se postavljajo delovno-fasadni odri, 2. faze sten ter opaži in armatura, v teku pa je tudi izvedba polnilnih betonov 1. faze. Objekt št. 2 – **Lovilec kamenja:** Na objektu se izvaja opaž, armatura in beton stene ter talnih plošč proti objektu 3. **Vhodno črpališče.**

Objekt št. 9 – **Črpališče blata:** Na objektu so položene tehnološke cevi in temeljna plošča, izvaja se armiranje betonskih sten.

Ob tej priložnosti bi se radi znova zahvalili krajanom in Svetu KS Orehek-Drulovka za njihovo podporo in razumevanja, ki ga izkazujejo v času izvajanja tega velikega projekta. Brez njihove podpore bi bilo dokončanje del do roka, tj. decembra 2015, veliko težje.

Naročnik oglasa: Frontal, d. o. o., Cvetkova 2, 9000 Murska Sobota

# Pripoveduje zgodbe, ki sproščajo

V galeriji Kranjske hiše je na ogled razstava fotografij Simona Krejana z naslovom Pogledi. Mlad po fotografskem stažu, izkušen v fotografskem pogledu.

Besedilo: **Igor Kavčič**

**Menda se ne ponašate s posebej dolgo fotografsko kariero, da ste se s fotografijo resneje začeli ukvarjati šele nekaj let pred upokojitvijo ...**

»S fotografijo sem se kot prenekateri otrok prvič srečal pri foto krožku v osnovni šoli, v petdesetih letih prejšnjega stoletja pa je bila moja mama nekaj časa tudi članica foto kluba na Jesenicah. Nekaj osnove sem vsekakor dobil že takrat, čeprav se kasneje nisem kaj dosti ukvarjal s fotografiranjem. V glavnem v družinske namene. Šele v zrelih letih, ko sem se preselil v Kranj, sem se včlanil v Fotografsko društvo Janez Puhar, kjer sem v družbi kar nekaj odličnih avtorjev počasi začel spoznavati, da je fotografija lahko tudi nekaj več kot le fotografiranje za spomin.«

**A vendarle, do vaše prve samostojne razstave je trajalo kar dolgih sedem let. Po razstavljenem sodeč bi se lahko opogumili že prej. Le kje ste se skrivali doslej?**

»Prva leta, ko sem se pridružil Fotografskemu društvu Janez Puhar, sem predvsem opazoval druge in vsake toliko časa kolegom v oceno prinesel pokazati, kar sem posnel. Bili so prizanesljivi in mi včasih izrekli tudi kakšno pohvalo. Saj veste, da človek ne izgubi volje. Hkrati sem svoje fotografije tudi sam primerjal s fotografijami že uveljavljenih kolegov, spremljal sem razstave in počasi začel



**Na fotografskem lovu** / Foto: arhiv Simona Krejana

razmišljati, zakaj pa sam ne bi posnel česa takega. Seveda pa sem najprej veliko prebral o digitalni fotografiji, saj je šel razvoj na tem področju v zadnjih desetih, petnajstih letih zelo hitro naprej. Najboljša vaja pa je vselej praktično delo. A ni tako enostavno, lahko se super pripraviš, pa na terenu ni dobra luč (fotografi s tem mislijo svetlobo), ni pravi trenutek, motiv ne nosi zgodbe. Verjemite, da je teh sedem let v društvu kar hitro minilo. Glede na to, da vsako leto za dve do tri razstave v galeriji Kranjske hiše poskrbi naše društvo, se je pokazala možnost, da bi prvič razstavil. In potem se začneš pripravljati.

Sam sem kar nekaj mesecev študiral, kakšne fotografije bi razstavil, kaj je dovolj dobro, da pokažem javnosti. Preštel sem sedem obokov v galeriji, kar pomeni sedem mest za fotografije. Tako sem izbral sedem sklopov, v vsakem so štiri fotografije. Za prvič sem želel pokazati različne teme, ki me zanimajo, naslednjič pa se bom bolj orientiral na eno samo tematiko.«

**Vaši Pogledi, kot ste naslovili razstavo, gledalca peljejo v naravo, na mestne ulice, iščejo odseve, v makro fotografiji intimo žuželk ...**

»Omenili ste glavne teme na razstavi, naj dodam še arhitekturo, pokrajino

in sklop črno-belih fotografij. Všeč so mi različni fotografski žanri, sicer se niti ne bi odločil pokazati iz vsakega nekaj, čeprav se ti med seboj zelo razlikujejo. Če primerjamo krajino in makro fotografijo, gre za različne pristope in tehnike, opremo, pomembno je obdobje dneva. V zadnjem času me je zelo pritegnila ulična fotografija. Ko hodim po ulici, gledam skozi fotografske oči in vidim kup detajlov, lepih trenutkov, barvnih odtenkov, ki jih prej nisem. Tudi če nimam fotoaparata ob sebi, gledam, kaj bi bilo dobro fotografirati. Mislim, da je ta trenutek smer, ki me zanima in jo bom še izbrusil. Ulica pa je zanimiva tudi zato, ker je dinamična in s sabo nosi zgodbe.«

**Menite, da mora fotografija torej imeti zgodbo?**

»Seveda. Izziv vsake fotografije je, da si gledalec v njej ustvari lastno zgodbo, da vse to, kar je videl fotograf, vi doživite v svoji zgodbi. Ob tem želim pripovedovati zgodbe, ki ljudi sproščajo, ne pa še dodatno obremenjujejo. Slednjega je v vsakdanjiku že tako preveč. Razstava fotografij mora ljudi pripraviti do tega,

da se zamislijo, poglobijo v tisto, kar gledajo, in se konec koncev razvedrijo. Škoda je, da ne bi lepih trenutkov, detajlov, barv delil tudi z drugimi.«

**Kaj naredi vašo fotografijo, do podrobnosti izpiljena tehnika ali motiv? Predvidevam, da slednji ...**

»Najprej me potegne motiv, morda tudi že zgodba, ki jo vidim v ozadju. Seveda moraš včasih na hitro pripraviti vse potrebne parametre na fotoaparatu, najti pravo kompozicijo, skratka urediti vse tisto, kar bi te lahko na fotografiji motilo. Teh zakonitosti se je v osnovi treba držati, hkrati pa je dejstvo, da so najboljše tiste fotografije, ki so narejene izven konteksta, ki so malo »odštekane«. Pri zgolj tehnično dobro narejenih fotografijah padeš v klišeje, kar pa ni dobro. Zato fotografi vedno iščemo neko »piko na i«.«

**Menda za vas ne obstaja ura dneva, ko bi rekli ne, ko je treba iti na fotografiranje. Slišim, da od doma krenete tudi v zgodnjih jutranjih urah?**


»No, večina fotografov nas je takih. Ko smo šli fotografirat soline, smo iz Kranja startali okrog druge ure zjutraj, šli

na hrvaško stran in čakali na pravo svetlobo. Če ne bi tako ravnali, bi bili pri svojem delu marsičesa oropani. Svetlobe ne moreš določati, ampak jo naredi narava sama. Njej se potem prilagajaš. Zato ni težko vstati sredi noči.«

**Živate v bloku, skoraj v centru mesta. Se vam zdi, da ste kdaj prikrajšani za motive, ki jih kdo na podeželju lahko beleži z lastnega balkona?**

»Niti ne. Všeč mi je okolje, v katerem živim, rad imam gorenjske gore, veliko planinarim, v eni uri sem lahko v osrčju Triglavskega narodnega parka, v dveh na Sečoveljskih solinah, ob tem pa je Kranj tako zanimivo mesto, da se da v njem najti mnoge »fotografske motive«. To dokazujem v publikaciji Fotopot po Kranju Zavoda za turizem. Ni odločilno, kje živiš, pomembno je, da v vsakem okolju znaš opazovati. Dobrih detajlov in zgodb ne manjka, le videti jih moraš.«

**Kakšen bo vaš teren v prihajajočih zimskih dneh?**

»Osredotočil se bom na pokrajino in ulično fotografijo. Iskal bom zimske motive. Tudi snežna zvezdica se lepo iskri.« 

## INFORMACIJSKO OPISMENJEVANJE 2015

Mestna knjižnica Kranj vas od 20. decembra 2014 dalje vabi k vpisu v **BREZPLAČNE RAČUNALNIŠKE TEČAJE IN USPOSABLJANJA.**

Program tečajev in usposabljanj si boste lahko ogledali na spletni strani knjižnice [www.mkk.si](http://www.mkk.si) ali v tiskani obliki v Mestni knjižnici Kranj in vseh krajevnih knjižnicah.

**BREZPLAČNO ZA ČLANE MESTNE KNJIŽNICE KRANJ.**

Dodatne informacije:  
[izobrazevanje@mkk.si](mailto:izobrazevanje@mkk.si),  
mob.: 040 124 124

MESTNA *knjižnica* KRANJ



## FOTOGRAFSKA ZGODOVINA KRANJA



Foto: Igor Kavčič

## Razstava je vzbudila veliko zanimanje javnosti.

V gradu Khislstein so sredi novembra odprli dokumentarno muzejsko razstavo z naslovom Iz zgodovine fotografije v Kranju, Od Puharja do Marenčiča. Razstava zajema delovanje kranjskih fotografov v širokem časovnem razponu pol drugega stoletja in želi osvetliti bogato fotografsko tradicijo v Kranju, ki je leta 1970 v okviru Gorenjskega muzeja botrovala tudi ustanovitvi Kabineta slovenske fotografije, to je prve domače javne fotografske zbirke. Njen skrbnik in tudi avtor tokratne razstave ddr. Damir Globočnik (oblikovala jo je Barbara Bogataj Kokalj) je prav iz te zbirke izbral največ originalnih fotografij, ki so tokrat na ogled v Khislsteinu. **I. K.**

## KO GLASOVI PLEŠEJO

Ženski pevski zbor Carmen manet iz Kranja se je v večnamenskem prostoru Gimnazije Kranj predstavil s projektom Ples glasov. Občinstvo je dva večera v razprodani dvorani popularno glasbo tokrat poslušalo in gledalo v nekoliko drugačni izvedbi. Carmence niso le prepevale, saj so se ob posameznih skladbah predstavile tudi v izvornih koreografijah. Vselej v uniformah delavk iz čistilnega servisa. V programu smo slišali znane skladbe izvajalcev, kot so Tina Turner, Michael Jackson, Frank Sinatra, Bruno Mars, Abba, Queen ... Ob tem jih je na klavirju spremljal njihov dirigent Primož Kerštanj, ritem pa je na tolkalih narekoval Marjan Štikar. Pevkam, ki so tudi tokrat odlično opravile svoje delo, so se na zaključku pridružili še izkušeni pevci, ki so se zbrali posebej za to priložnost. **I. K.**



**Punce iz »čistilnega servisa« so v vseh elementih navdušile.** / Foto: Primož Pičulin



52.  
ROJSTNI DAN



Z nakupom v trgovinah v Planetu Tuš Kranj v času od 22 do 28.11. in oddanim računom v boben sodelujete v žrebu za letno vinjeto 2015

Izžreban posameznik mora biti v trenutku žrebanja prisoten na prizorišču.

**Petek, 28.11., od 15. do 19. ure**  
**PLANET TUŠ KRANJ**

VSTOP  
PROST

TANJA ŽAGAR  
DEJAN VUNJAK  
ATOMIK HARMONIK  
TOMAŽ AHAČIČ - FOGL  
IZBOR NAJ POLKE  
VESELI BEGUNJČANI  
OTROŠKA GASILSKA PARADA  
NAGRADNE IGRE

www.radiogrenc.si

generalni  
pokrovitelj



Kjer so zvezde doma



www.goldi-kamnik.si

glavni pokrovitelji

REMONT



pokrovitelji



Jaz zate, ti zame.



Gorenjski Glas

# Noč v Parizu

Veliki božični koncert Gimnazije Kranj bo letos v znamenju Pariza in francoskih avtorjev.

Besedilo: **Igor Kavčič**

**B**liža se tradicionalni Veliki božični koncert Gimnazije Kranj 2014. V petek, 19. decembra, ob 20. uri bo Gallusova dvorana Cankarjevega doma spet v znamenju Kranja in Gorenjske. Gimnazijski Združeni zbori, ki jih bo tokrat vodila Marjeta Šolar, odlične solistke, gost večera, pianist Peter Milić in seveda Veliki simfonični orkester Gimnazije Kranj, pod umetniško in dirigentsko taktirko Nejca Bečana so pripravljene. Letošnji program je posvečen francoski glasbi. Slišali bomo glasbo Ravela, Debussyja, Satieja, Gounoda in popularno francosko filmsko glasbo in glasbo petdesetih in šestdesetih let. Letošnji gost večera bo vrhunski pianistični poustvarjalec Petar Milić, ki bo z orkestrom izvedel Ravelov Koncert za klavir in orkester v G-duru. V revijskem, jazzovskem, šansonskem, popevkarskem in filmskem delu koncerta bodo izvedli priredbe najlepših melodij umetnikov popevk: Pierra Courja, Charlesa Treneta, Ricka Allisona, Benjamina Biolaya, Lare Fabiana in drugih. Kljub temu, da za koncert tudi letos vlada veliko zanimanje, bo nekaj vstopnic še na voljo v tajništvu Gimnazije Kranj (tel: 04/281-17-10) vsak delavnik med 7. in 14. uro oziroma na blagajni Cankarjevega doma in drugih prodajnih mestih. Ob tem, da je to v zadnjih letih že osmi koncert v Gallusovi dvorani in da so jih doslej razprodali vseh sedem, velja pohiteti. **K**

## GALERIJA V KRANJSKI HIŠI

Zavod za turizem Kranj obvešča umetnike likovnike, fotografe in avtorje celovitih vizualnih projektov, da se lahko prijavijo na razpis za pridobitev razstavnih terminov v Galeriji Kranjske hiše v Kranju za leto 2015. Pisno vlogo, ki naj vsebuje opis in slikovno dokumentacijo del, ki jih želite v galeriji razstaviti, kratko osebno predstavitev, zeleni termin in kontaktne podatke, posodujete do 15. decembra 2014 na naslov Zavod za turizem Kranj (za galerijski svet), Glavni trg 2, 4000 Kranj oz. na elektronsko pošto [tic@tourism-kranj.si](mailto:tic@tourism-kranj.si).



škofjeloški pasijon  
PROCESSION LOCOPOLITANA  
1721-1999

2015  
Škofja Loka

tiha sobota  
**21. marec**  
ob 20.00

tiha  
nedelja  
**22. marec**  
ob 16.00

cvetna  
sobota  
**28. marec**  
ob 20.00

cvetna  
nedelja  
**29. marec**  
ob 16.00

velikonočni  
ponedeljek  
**6. april**  
ob 16.00

bela sobota  
**11. april**  
ob 20.00

bela  
nedelja  
**12. april**  
ob 16.00

V postnem in velikonočnem času 2015 bo v Škofji Loki, mestu pasijona, mogoče ponovno doživeti veličastno predstavo, ki prinaša duh nekega drugega časa in čar davnih dni.

**Vstopnica za Škofjeloški pasijon je lahko lepo praznično darilo.**

Več informacij na: [www.pasijon.si](http://www.pasijon.si)





# Košarka je tudi zabava

Kranjski Prošport Škorci so v minuli sezoni uspešno nastopali na domači in mednarodni sceni, ob igranju ulične košarke in druženju pa so se predvsem zabavali.

Besedilo: **Vilma Stanovnik**

Foto: **Simon Kuhar**

**N**ajboljši doma, drugi v Evropi in tretji na svetu, takšen je izkupiček sezone v ulični košarki ekipe Prošport Škorcev, ki domuje v Kranju. Skupno jim je to, da so vsi nekdanji ali še aktivni košarkarji, pa tudi to, da se košarke in druženja nikoli ne naveličajo.

»Čeprav je bilo v Kranju na izbiro veliko športov, sem se odločil za košarko in jo igram praktično že vse življenje. Moj prvi trener pri Triglavu je bil Tomo Kegljevič, pri članih pa sem igral pri Franciju Podlipniku, kjer sem dobil priložnost igrati za prvo ekipo, in tako sem vztrajal pri košarki ter kasneje šel v Koper, Šoštanj, Domžale, Laško, sedaj pa igram v Šenčurju. Čeprav sem zadnja leta v službi, mi košarka še vedno veliko pomeni, tako da jo rad igram tudi takrat, ko se konča sezona v dvorani,« pravi eden petih Škorcev Dario Krejič, ki ob družini uživa tudi v družbi košarkarskih prijateljev. Poleg njega so Škorci še: Jaka Hladnik, Jure Eržen, Uroš Troppan, Mensud Julevič in Boris Jeršin. Vsi sicer ne nastopajo na vseh tekmovanjih, saj večkrat kdo manjka, vedno pa so najmanj štirje.

»Za vse nas je košarka zabava in sprostitvev, vseeno pa smo veseli tudi



**Prošport Škorci so zadovoljni z minulo sezono.**

dobrih rezultatov. Tako smo letos postali državni prvaki, šli na evropski masters v Lozano v Švici, kjer smo osvojili drugo mesto ter se tako uvrstili na finale FIBA svetovne turneje v ulični košarki 3x3, ki je bilo oktobra blizu Tokia na Japonskem. Tam smo bili tretji, saj nas je v finalu premagala ekipa iz Novega Sada. Poleg tega so bili Jaka, Jure, Uroš in Boris na turnirju v Portoricu, kjer so osvojili drugo mesto,« o pred kratkim zaključeni sezoni pravi Dario, ki je tako kot drugi hvaležen vsem sponzorjem, ki jih podpirajo (Pekarna Orehek, Eltron Kranj, Gorenjska gradbena družba, Avto Cesar, Hidrospeleo, Winterhalter

Gastronom Grosuplje in seveda Prošport).

»Naša prioriteta je nastop na državnem prvenstvu in upam, da bomo v novi sezoni najprej obranili naslov prvakov. Zanimivo se mi zdi, da imajo organizatorji namen, da turnirje za državno prvenstvo pripravljajo po vsej Sloveniji ob večjih dogodkih. Tako bo morda tudi v Kranju ob Kranjski noči,« dodaja Dario.

Kot letošnji državni prvaki bodo Prošport Škorci Slovenijo zastopali tudi na vseh večjih tekmovanjih po svetu, med drugim tudi na evropskih olimpijskih igrah v Bakuju. Za največji cilj nove sezone pa so si zastavili uvrstitev v finale svetovne turneje. **K**

# Za zimske športe veliko zanimanja

Tudi jubilejni 40. kranjski zimskošportni sejem je bil dobro obiskan, največ zanimanja pa je bilo za rabljeno opremo.

Besedilo: **Vilma Stanovnik**  
Foto: **Gorazd Kavčič**

Zveza učiteljev in trenerjev smučanja Kranj je v kletni etaži Mercator centra Primskovo prejšnji konec tedna pripravila že 40. kranjski zimskošportni sejem. Po ocenah organizatorjev je prireditev v štirih dneh obiskalo okoli dvanajst tisoč ljubiteljev zimskih športov, za izvedbo sejma pa je skrbelo kar 125 učiteljev smučanja. Todi tokrat je bilo največ zanimanja za rabljeno opremo, saj

so v prodajo prejeli okoli dva tisoč petsto parov smuči, več kot pol pa jih je našlo nove lastnike. Veliko zanimanja je bilo tudi za rabljene smučarske čevlje, oblačila, drsalke in tekaško opremo. Kot je povedal predsednik ZUTS Kranj Brane Miklavčič, so opremo, ki ni bila prodana, namenili Društvu prijateljev mladine Kranjska Gora, Osnovni šoli Matija Čopa Kranj in Društvu prijateljev mladine Ljubljana Moste-Polje. Posamezniki, ki opreme niso prevzeli, dobijo informacije o prodaji po e-pošti [info@zuts-kranj.net](mailto:info@zuts-kranj.net) do 5. decembra. **☑**



**Zimskošportni sejem je priložnost zlasti za nakup opreme za najmlajše, saj jo hitro prerastejo.**

**Cumulus**

**Planika**  
TRIKING

**20%**

Savska loka 21, (bivša tovarna Planika), Kranj, (04) 201 65 34, [www.CUMULUS.si](http://www.CUMULUS.si)



# Patrik in Grey zmagovalca v Franciji

Patrik Zupanič iz Čirč je velik ljubitelj psov, s svojimi vlečnimi psi pa tekmuje tudi na mednarodnih tekmovanjih, kjer dosegla odlične rezultate.

Besedilo: **Vilma Stanovnik**  
Foto: **Jože Krmelj**

**P**atrik Zupanič se že dobro desetletje ukvarja z vlečnimi psi. Trenutno ima štiri pse, od tega dva aktivna tekmovalna, enega upokojenega tekmovalnega psa ter enega, ki je nujno potreboval dom in se je zato pridružil njegovemu krdelu.

»Zame je vse, kar je povezano s psi, postalo del življenja, z njimi preživljam prosti čas in tudi dopust,« pravi Patrik, ki se je letos med drugim udeležil tekmovanja Irondog v Avstriji, kjer je s psičko Grey že tretjič dosegel 1. mesto v duatlon



**Patrik in Grey sta usklajen tekmovalni par.**

kategoriji, ki je sestavljena iz teka in kolesarjenja s psom. Tekma poteka v treh etapah, za končni rezultat šteje seštevek vseh doseženih časov.

Z Grey sta tekmovala tudi na evropskem prvenstvu vlečnih psov, ki je letos oktobra potekalo v Franciji, v mestu Toulon Sur Arroux, kjer sta v kategoriji bikejoring (kolesarjenje s psom) moški osvojila 10. mesto.

Konec oktobra sta Patrik in Grey, kar je bil zanj glavni cilj sezone, nastopila na etapni dirki TSB – Trophée Sud Bourgogne v francoski Burgundiji, od Kranja oddaljeni tisoč dvesto kilometrov. »Po mojih podatkih sva bila prva slovenska udeleženca na tekmi, ki je sicer potekala že deseto leto. Tudi tokrat je bila najina tekmovalna disciplina bikejoring. Tekmo je sestavljalo osem etap, kar pomeni osem tekem znotraj tekme, na različnih lokacijah z različnimi stopnjami zahtevnosti terena. Etape so bile speljane po podeželskih in gozdnih poteh v bližini mesta Gueugnon, z razgibanimi vzponi in spusti, dolge pa od tri do sedem kilometrov,« je po vrnitvi domov povedal Patrik, ki je bil zelo zadovoljen s konstantno dobro vožnjo skozi vse etape, s katero je v pestri mednarodni konkurenci v kategoriji moški bikejoring dosegel prvo mesto s skupno drugim najhitrejšim časom.

»Zame TSB ni bila zgolj tekma, saj je bila združena z bivanjem v naravi, spoznavanjem novih ljudi iz različnih držav, druženjem, pa tudi z ogledom znamenitosti. Tekmovanja prosti dan med peto in šesto etapo je bil namenjen družinju tekmovalcev, od katerih je vsak prinesel nekaj kulinarčnih dobrot, tipičnih za njegovo državo. Ker sem ljubitelj sirov, sem užival v njihovem pokušanju, saj jih doslej še nisem imel priložnosti poskusiti toliko na enem mestu. Žal jaz za dogovor o tem, da od doma prinesemo kulinarčne posebnosti, še nisem vedel, sicer bi zagotovo nesel vsaj potico in medico. Sicer pa mi je bilo na tekmovanju najbolj všeč prav prijateljsko vzdušje. Edina ovira je bila francoski jezik, toda z malce improvizacije in dobre volje je prav tako šlo,« je tudi povedal Patrik Zupanič, ki je sedaj letošnjo sezono že zaključil, kot pravi, pa ga drugo leto čakajo novi izzivi. Med njimi bo zagotovo ponoven nastop na TSB. **K**

# Končno Zamberlan!

Prodajalna koles in kolesarske opreme A2U iz Šenčurja je svojo prodajno ponudbo razširila s priznano znamko Zamberlan.

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

**K**ončno je Zamberlan prisoten tudi na Gorenjskem!« je prvi vzklík vsakega alpinista, gornika in ljubitelja pohodništva, ko stopi v trgovino A2U, ki se nahaja v šenčurški industrijski coni.

Zamberlan je družinsko podjetje iz Torrelvicina v Venetu. Veljajo za čevljarje, ki so že od leta 1929 izdelovalci pohodniške

in alpinistične obutve. V vseh teh letih skušajo nenehno izpopolnjevati svoje izdelke, ves čas so v stiku z uporabniki in vse svoje znanje skušajo nadgraditi z novimi tehnologijami. Zamberlan igra pomembno vlogo v vrhunskem alpinizmu, gorništvu in med vsemi ostalimi ljubitelji pohodništva. V podjetju A2U pravijo, da so svoj prodajni program nadgradili z Zamberlanom, ker bi radi Gorenjcem ponudili »gorenjski gozdar«. Ko so v njihovem proizvodnem programu zagledali toliko različnih usnjenih

pohodniških čevljev, so si rekli, da to pa morajo ponuditi gorenjskim ljubiteljem gora in vsakdanjega življenja na sončni strani Alp, saj so v njihovem programu tudi raznoliki usnjeni mestni »gozdarji«. Seveda pa je moč izbirati med neštetiimi modeli, namenjenimi za različne »gorniške« dejavnosti, ki so narejeni iz najnaprednejših materialov. V prodajalni A2U bo tako prav gotovo vsak pravi ljubitelj pohodništva in alpinizma, ki da nekaj na tradicijo in kvaliteto, našel nekaj zase. **K**

<http://pdk.aokranj.com>

**pdk**  
plezalni dnevi kranja  
2014

**Kranj, športna dvorana Zlato polje,  
28. - 30. nov. 2014**

**Sobota, 29. november 2014**  
18:00 finale – težavnost za članice in člane  
**Nedelja, 30. november 2014**  
16:00 film Aljažev stolp  
17:45 odprtje finala balvani s Čupakabro

**Spremljevalni program:**  
- ekološke ustvarjalne delavnice  
- razstava eksotičnih živali

1895

Gorenjski Glas **AKRANJ**

**zamberlan**

★★★

**NOVO**  
V TRGOVINI A2U

**VRHUNSKI POHODNI ČEVLJI  
ZAMBERLAN**

Pridite in spoznajte se s 85 letno tradicijo izdelave enih od najboljših čevljev za vse vrste pohodništva in plezanja.

A2U, trgovina in storitve d.o.o., Poslovna cona A 53, 4208 Šenčur  
Delovni čas trgovine: od pon. do pet. 8.00 - 19.00, sob. od 8.00 do 13.00  
T: 04 2559 170, E: info@a2u.si, www.a2u.si



# Slovesne pričeske so največji izziv

Kranjčan Borut Seljak je eden tistih ljudi, ki znajo slediti svojemu srcu. Marsikaj je že počel v svojem življenju, ena velika ljubezen pa je ostala vse do danes, to je oblikovanje pričesk za slovesne priložnosti.

Besedilo: **Suzana P. Kovačič**

**Š**e kot otrok sem opazoval gospo Meri Primožič, medtem ko je frizirala mojo mamo. Kasneje sem začel naročati knjige, v katerih so bile pričeske za slovesne priložnosti, in sem se učil iz njih. Seveda sem tudi sam praktično preizkusil, kako mi gre, še največ na lutkah,« je dejal Borut in pokazal nekaj primerov pričesk, ki jih je naredil v zadnjem času.

Največkrat se mu ideja utrne zvečer in ne bi mogel zaspiti, če prej pričeske na lutki ne bi tudi oblikoval. Veliko zanimivih informacij o sodobnih trendih dobi na spletnih straneh,



**Borut Seljak z modeloma**

## Čebelarstvo KERT • Čirče 24a, Kranj

- Ameriški slamnik z medom (popolna kombinacija za zdravje)
- Stimulira imunske celice, da hitreje požirajo viruse in bakterije



Možna dostava • POKLIČITE 040 399 778

NEODFIIT DOOO, OHRČE, 24A, KRANJ



**Pričeskam rad doda modne dodatke, od vrtnice do biserov.**



**Pokazal je, kako se naredi »ribja kost«, iz katere nastane čudovita pričeska.**

» Za silvestrski večer lutke tudi naliči, saj Borut rad poudari, da je to prav poseben večer v letu. Ta večer bo prav kmalu tu ...

v zadnjem času je še posebej navdušen nad ruskim stilom pričesk, za katerega Borut Seljak pravi, da je drugačen in zato še bolj zanimiv.

Borut je samouk, nekaj prakse je dobil v enem frizerskem salonu, v katerem je pomagal prav na svojo željo. Kot otrok je začel igrati sintesajzer in dvanajst let obiskoval glasbeno šolo. Zdaj zaigra le še ob božičnih praznikih. V kasnejših letih se je začel zanimati za slikarski čopič in je pod vodstvom mentorice Tatjane Ferengja oblikoval svoj slikarski svet in ga prelil na platno. Kakšnega čudovitega pava je med drugim ustvaril in ja, na veliko platno je naslikal tudi ribi in sliko podaril ekipi Prešernovega gledališča Kranj. So tedaj dejali, da jim je sliko podaril »en fajn fant«, ki večkrat pride na obisk v gledališče in spremlja, kaj se dogaja v njihovem zaodrju. »Vedno sem imel željo od blizu videti, kako v gledališču izdelujejo lasulje in igralcem urejajo pričeske za predstave. To mi je omogočil nekdanji direktor gledališča Borut Veselko. Še posebej rad pogledam delo frizerja in maskerja Mateja Pajntarja,« je razložil Borut Seljak, ki si v gledališču vsako leto ogleda tudi silvestrsko predstavo, gledališki ansambel pa obdari z domačimi piškoti.

Še ko je bil zaposlen v Varstveno delovnem centru Kranj, je bil njihov predstavnik na tekmovanju v Črni na Koroškem in v izdelovanju pričesk zasedel odlično drugo mesto. Tega se še danes rad spomni. ■

## Po Kranju še Bela štacunca na Jesenicah

Tosamina Bela štacunca v kranjskem Planetu Tuš je lepo obiskana, saj vedno znova preseneča s pestro ponudbo in ugodnostmi. Osmo prodajalno so pred dnevi odprli na Jesenicah.

Domžalska Tosama je na Jesenicah, v Supermarketu Tuš, odprla simpatično samopostrežno trgovino v belo-zelenih barvah, imenovano Bela štacunca. To je že osma maloprodajna enota Tosame, za Domžalami in Kranjem tretja na Gorenjskem. "Bela štacunca na Jesenice prinaša ponudbo sanitetnih in higienskih pripomočkov, bogat program za otroke in mamice, paleto naravnih kozmetičnih izdelkov ter izdelkov za hišne ljubljence, dom in vrt. Tosama je tudi lastnica koncesije za prodajo medicinskih pripomočkov, zato so v njej dobrodošli vsi, ki jim je zdravnik izdal naročilnico za kakršenkoli medicinski pripomoček. V prodajalni zaposlene stro-



**Tosamina Bela štacunca na Jesenicah je odprta vsak dan od ponedeljka do petka med 8. in 20. uro, v soboto pa med 8. in 14. uro.**

kovne sodelavke pri nakupu znajo svetovati, občasno pa opravijo tudi meritve krvnega tlaka, ravni krvnega sladkorja in holesterola, meritve za izdajo kompresijskih

nogavic in podobno. Njihove pomoči se običajno najbolj razveselijo bodoče mamice z dolgim seznamom potrebščin za malčka in pa starejši, ki se prvič soočajo s kako

zdravstveno težavo," so povedali ob odprtju.

Tosama ima 91-letno tradicijo, njihovi izdelki so izdelani iz naravnih materialov, zlasti bombaža.





**Pred kratkim** se je zvezdnik kuharskega televizijskega kanala 24Kitchen Rudolph van Veen mudil na Gorenjskem. Najprej se je ustavil na Bledu, kjer so mu predstavili 'kremšnito', v kranjski 'deželi nakupov' pa je takole podpisoval svojo novo knjigo Rudolph kuha. Prisotni so ga presenetili tudi s potico. / A. B., foto: Tina Dokl



**Vinsko pot** v rovih pod starim Kranjem so letos organizirali že sedmič. Poskušali ste lahko vina podravske vinorodne dežele, Posavja in primorska vina. V rovih smo srečali tudi nasmejana Gregorja iz kranjske Mitnice (drugi z leve) in štajerskega vinarja Roberta Hafnerja (skrajno levo). / A. B., foto: AB



**Tokratnega tekmovanja** mladih cvetličarjev in vrtnarjev v izdelavi adventnih aranžmajev v Mestni knjižnici Kranj se je udeležilo trinajst tekmovalcev. Žal na koncu med prvimi tremi ni bilo Gorenjcev. Na fotografiji: Beti Cvetkova s svojim aranžmajem in mentorjem, cvetličarjem Alešem Forjaničem. A. B., foto: Tina Dokl



**Zabavaj se z nami** in pomagaj je bil moto oziroma kar naslov dobrodelne gledališko-glasbene zabave v Domu krajanov na Primskovem. Glavna organizatorica dogodka je bila Ula Šmit (na fotografiji skrajno levo) iz Frizerskega studia Skuštrana Urška. Celoten dogodek se je odvijal v sproščnem vzdušju, z dobrodelno noto, z željo približati umetnostno drsanje Kranjčanom. / A. B., foto: AB

**Podjetna Kranjčanka**

Špela Bogataj je s pomočjo univerzalne vstopnice Fitness Gang, ki je novost v Sloveniji, v tujini pa že uveljavljen in dobro poznan koncept prilagodljive vadbene vstopnice, povezala številne fitness centre v Sloveniji, tudi v Kranju in okolici pa jo je moč uporabljati v kar desetih različnih fitness centrih. Vstopnice so virtualne, vse, kar potrebujete, je mobilni telefon. Več izveste na spletni strani [www.fitnessgang.si](http://www.fitnessgang.si). V. S.



**Marko Trebec**, višji svetovalec za področje športa pri kranjski občini, je skupaj s partnerko Tejo le eden mnogih športnih navdušencev, ki so se udeležili letošnjega ljubljanskega maratona. Da sta v dobri formi, je bil dokaz nasmeh v cilju 21-kilometrskemu preizkušnje. V. S.



**NOVO**



**Za prave  
smučarje!**

**Obiščite nas v  
PE Britof 240  
ali na spletu**

**www.bucan.si**

**kupon za 10% popust**

Kupon velja v 11. in 12. mesecu, ob nakupu nad 10€ v industrijski prodajalni Bučan (Britof 240) ali v e-trgovini.  
Promocijska koda: UDOBENNAKUP  
Tel.: 04 23 43 840

BUČAN V LEM. UL. S. P. BRITOF 240A KRANJ

**Koncert in pogostitev  
PODARJENO SRCU**

**v petek, 12.12. 2014, ob 20.00 uri  
Kongresni center Brdo pri Kranju**

**Aleksander Mežek  
Manca Izmajlova  
Prifarski muzikanti  
Oto Pestner  
Andrej Šifrer  
Modrijani  
Stand up komik  
APZ France Prešeren Kranj  
Rudi Bučar**

**Koncert in pogostitev  
Po DOMAČE NA KRANJSKEM RADIU**

**v soboto, 13.12. 2014, ob 19.00 uri  
Kongresni center Brdo pri Kranju**

**Ognjeni muzikanti  
Ansambel Viharnik  
Trio Šubic in  
Fantje s Praprotna  
Dejan Vunjak  
Ansambel Vrisk  
Ansambel Trgovci  
Jodelexpress in Brigita  
Carmen Manet  
Franc Pestotnik - Podokničar**



**PREDPRODAJA VSTOPNIC po 24 EUR:  
Radio Kranj, Hotel Brdo,  
Poslovalnice Alpetour Potovalna agencija**



PROD. KRANJ, DOO, ŠTIRIARJEVA UL. 6, KRANJ

# Žižin hišni sejem

Ročno pletene kapice, copatki, broške iz filca, unikatni nakit, domači piškoti, domača moka ...

Besedilo: **Suzana P. Kovačič**

**V** Žižinem koticu na Primskovem v Kranju je pred kratkim potekal hišni sejem, na katerem so se rokodelci predstavili z uporabnimi izdelki, kot so kvačkani, pleteni, šivani in usnjeni izdelki, s sladkimi izdelki izpod slaščičarskih rok in domačo moko ter z izdelki, primernimi za praznično obdaritev.

Staša Likozar Fende, Maja Zorec in Barbara Gašperlin so skupaj razvile idejo, kako tisto, kar rade počnejo, za kar imajo znanje, pokažejo tudi v domačem okolju. Staša in Maja, slednja je tudi slikarka in



**Porodila se je ideja o organizaciji Žižinega dne z željo, da bi spomladi ta dan ponovili.**

## VSE ZA KOLINE

Pri podjetju KOROTAN d.o.o. Kranj, vam nudimo skoraj vse za koline.

- POLNILKE IN VAKUMIRKE
- ROČNE IN ELEKTRIČNE MESOREZNICE
- ČREVA IN OVITKE
- JEŠPRENJ, KAŠO IN ZAČIMBE
- DOMAČE PRIDELKE IN IZDELKE



### TRGOVINA

Stružovo 20, 4000 Kranj

[www.korotan-kranj.si](http://www.korotan-kranj.si)

Tel: +386 (0) 4 20 24 235


+386 (0) 4 20 24 237

Fax: +386 (0) 4 23 68 711

**Pon-pet: 8-18ure / sobota 8-12ure**

**KOROTAN** d.o.o.

oblikovalka, sta mojstrici ročnih del, pa naj gre za kvačkane otroške kapice ali unikatno pleteno jopico za otroke in odrasle. S to »vsebino« tudi razvijata blagovno znamko Žiža. Barbara je blagovno znamko Barbina šivalnica že uveljavila; šiva za otroke in odrasle iz stoođstotne bombažne pletenine in tudi spodnje perilo iz kombinacije industrijske konoplje in bombaža.

»Ustvarjamo skupaj, da so zimski večeri prijetno zapolnjeni. Torej tudi za užitek,« so povedale. Staša Likozar Fende in Maja Zorec sta s Primskovega, Barbara Gašperlin iz Šenčurja. Spoznale so se na Loškem umetniškem festivalu, ki je v Škofji Loki dobro obiskan. Staša in Maja tudi vsako leto na povabilo razstavljata v Waldorfski šoli v Radovljici na božičnem bazarju. 



## Razvajanje v kopalnici

Zimski čas z dolgimi nočmi in meglenimi dnevi na marsikoga deluje depresivno. Zakaj ne bi večerov ali pa juter, če vam je tako ljubše, popestrili s toplimi kopelmi, za katere prej kar nekako nismo našli časa? Pa bi si ga morali vzeti. V vseh letnih časih, vsaj enkrat ali dvakrat na teden, če že ne pogosteje. Za svoje dobro. Namakanje v topli vodi ima namreč bistvene prednosti pred tuširanjem.



**Helena Jelovčan**



**T**opla voda sprosti zakrčene in utrujene mišice, skozi odprte pore se iz telesa odplavi precej strupnin, medtem ko zdravilne učinkovine soli in zelišč, ki jih dodajamo vodi, po krvi potujejo v nasprotni smeri. Vse pomembnejši pa postaja tudi psihološki vidik kopeli. Prijetna toplota in vonjave preženejo umsko napetost, stres, slabo voljo.

Ne trdim, da je moj način priprave kopeli edini pravi, glede na to, da sem se učila pri strokovnjakih, pa ga lahko mirno posnemate. Voda, s katero polnimo kad, naj ima nekje do 37 stopinj Celzija (srčni bolniki naj posebej pazijo, da ne bo prevroča). Vanjo vsujemo polno žlico soli, hkrati lahko dodamo tudi žličko tekočih rastlinskih izvlečkov ali pest zdravilnih zelišč. Sveža ali suha zelišča zavežemo v gazo in »culico« potopimo v vodo, da ostanki »čaja« kasneje ne bodo mašili odtoka. Če boste uporabili tudi naravno tekoče milo, ga vlijte pod pipo, da dobite zabavne mehurčke. Eterična olja dodajamo po kapljicah (npr. pet kapljic). Ker v vodi niso topna, jih je najbolje primešati kopalni soli, tekočemu milu ali rastlinskim izvlečkom. In ker hitro hlapijo, jih dajemo v vodo šele preden ležemo v kad. Sama pred kopanjem običajno stopim pod tuš, kjer se umijem, zato v kad mila ne dajem. Dam samo sol, včasih tudi zelišča. Po kopeli, ki naj ne traja več kot dvajset minut, se sperem z mlačno vodo (zaželeno je hladna, brrr,

da požene krvni obtok) in zgolj popivnam z brisačo. Zavijem se v kopalni plašč in počivam pol ure, da se telesne tekočine spet uravnovesijo. V tem času ne jem in ne pijem, razmišljati skušam o čem lepem.

Za kopalno sol uporabljam grobo piransko sol. Bolj za razvajanje oči kot dejansko potrebo rada pripravim tudi posebno kopalno sol iz mešanice piranske in himalajske soli, ta je zaradi vsebnosti železa lepe rdečkaste barve. Za večji zdravilni učinek in prijeten vonj dodam še kakšno eterično olje, vse skupaj premešam in shranim v dobro zaprt kozarček. Med uporabo pazim, da kozarček ne ostaja odprt, saj bi vlaga v kopalnici iz soli hitro naredila trdo kepo. Je pa ta kopalna sol lahko tudi lepo darilo za bližajoče se praznike, v tem primeru bo zanimivejša z dodanimi posušeniimi cvetnimi listki rdeče vrtnice, sivke ali ognjiča.

Pri izbiri zdravilnih rastlin, ki jih dodajamo kopelim, je potrebnega nekaj razmisleka. Meta, melisa, sivka, lipa pomirjajo in sodijo predvsem v večerne kopeli, podobno šentjanževka, ki odganja nespečnost živčnega izvora. V boju z virusi, bakterijami in glivicami je meni najboljši timijan, ki tudi greje in nas napolni z energijo. Izmed eteričnih olj pa vam priporočam zlasti olje čajevca, ki je učinkovit pri vseh nadlogah, še posebej vnetjih, ter olje pomaranče, ki obnavlja uvelo kožo in preganja črne misli. **K**




# Še vedno je čas za ...

Do prve močne zmrzali tal imamo še vedno dovolj časa, da postorimo še zadnja opravila na vrtu.

**P**rav mesec november ter začetek meseca decembra je najbolj primerno obdobje za saditev sadnega drevja, vrtnic in okrasnih čebulnic. Sadtve se lotimo tako, da izkopljemo sadilno jamo, pri izkopu jame ločimo vrhnji sloj zemlje (živico) in spodnji sloj (mrtvico), vsako na svoj kup. Na dno sadilne jame dodamo nekaj zrelega komposta ali zrelega hlevskega gnoja, dodamo tudi pest mineralnega gnojila NPK (založno gnojenje). Naslednja plast predstavlja zemlja (živica), prekrito mora gnojilo. Pripravljeno sadiko položimo na zemljo tako, da je po saditvi cepljeno mesto vsaj 10 cm nad tlemi. Razporedimo korenine (korenine ne smejo priti v stik z gnojilom), dodamo oporo (na severno stran debelca) in zasujemo z zemljo skoraj do konca. Na rob dodamo še nekaj NPK gnojila in popolnoma zasujemo. Sadiko privežemo na oporo z gumijasto vrvico, tako da naredimo osmico, lahko izvedemo še saditveno rez.

Vrtnice sadimo v dobro pripravljeno zemljo, zmešano s kompostom ali drugim organskim gnojilom, cepljeno mesto pa naj bo prekrito z zemljo, tako da je zaščiteno pred zmrzaljo. Okrasne čebulice sadimo globoko za 3–5-kratni premer čebulice. Za doseganje večjega barvnega efekta jih sadimo po skupinah. Okrasne čebulice so stalnica okrasnih gred s trajnicami, lahko pa jih posadimo tudi v cvetlična korita. Zelo pogosto vprašanje je tudi; kdaj režemo okrasne trave? Okrasne trave (perjanke, pampaške trave) jeseni samo povežemo skupaj spomladi pa jih porežemo. To pa ne velja za vrste trav, kot so: bilnice, šaše, ki jih spomladi ne porežemo do tal. Pozimi imajo trave izjemno okrasno vrednost, saj se na njih nalaga ivje in ustvarja zimsko kuliso.

Za vprašanja mi lahko pišete na elektronski naslov: [ziga.konkolic@gmail.com](mailto:ziga.konkolic@gmail.com) ali me pokličete na telefonsko številko: 031 586 130. Lahko pa se tudi osebno oglasite v cvetličarni Astrea na Laborah (TC Viktorija). 



**Žiga Konkolič,**  
dipl. ing.  
agr. in hort.



Cvetličarna **ASTREA**  
*zeleno doma*

TC Viktorija, Pot za krajem 38, Labore, Kranj, T.: 059 070 300, <http://cveticarnaastrea.si>  
M.: Aleš 040 977 844, Žiga, dipl. ing. hort. 031 586 130, E.: [cveticarna@astrea.si](mailto:cveticarna@astrea.si)

**cvetlični aranžmaji za vse priložnosti • izris, izvedba in načrtovanje vrtov, parkov in ostalih zelenih površin • ureditev in košnja trate, setev, polaganje travne ruše, prezračevanje, gnojenje, zatiranje plevela • obrezovanje vseh vrst rastlin . . . .**

**IGOR KONKOLIČ, s. p., Triglavška 12, 4000 KRANJ**

# Božična zvezda

V praznično okrašeno stanovanje v decembru spada tudi božična zvezda. Da nas bo razveseljevala še dolgo v pomlad, moramo upoštevati nekaj navodil.

## ZVEZDE NE PRENESEJO MRAZA

Zato pazimo že pri nakupu. Pogosto zvezde v prodajalnah stojijo ob vhodu, na hodnikih pred prodajalnami ali celo na prostem. Izpostavljene so mrazu in prepihu. Čeprav so sadike še v polnem cvetu, nam lahko po parih dneh že odvržejo vse liste. Za božično zvezdo sta mraz in prepih velik šok. Ko kupujemo zvezdo, pazimo, da je bila v toplem in svetlem prostoru. Pogledamo tudi, kakšna je zemlja v lončku. Če je svetle barve in presušena ali preveč zalita, take sadike ne kupujte. Dobra rastlina ima pod rdečimi vrhnjimi temnozeleno, ravne liste.

## ZVEZDE NE PRENESEJO TEMNEGA PROSTORA

Zvezdo doma postavimo na svetel in topel prostor, ki nima direktnega sonca in prepaha.

## ZVEZDE NE PRENESEJO MOKRIH NOG

Zalivamo zmerno. Zvezde ne prenesejo, da stojijo v vodi, ker korenine začnejo hitro gniti in posledica je izguba listov in propad rastline. Obvezno odlivamo vodo iz okrasnega lončka. Rastlina ne prenese "mokrih nog". Za zalivanje je najboljša postana voda sobne temperature. Občasno dognojujemo z gnojilom za cvet.



Proizvodnja božičnih zvezd, november 2014, vrtnarstvo Antolin Radovljica

## NOVOLETNI ARANŽMAJI



### VRTNARIJA RADOVLJICA

Jurčičeva 7

T: 04 531 5549 / od 9. do 18. ure

### VRTNARIJA FORME

T: 04 513 6088 / od 8. do 17. ure

Sobote od 8. do 13. ure

Vse o negi božičnih zvezd na  
[www.vrtnarstvo-antolin.com](http://www.vrtnarstvo-antolin.com)

**10 % MIKLAVŽEV POPUST  
OD 1. DO 11. DECEMBRA**

### VZGOJENO DOMA

- Božične zvezde
- Ciklame





# Hobi spremenil v poklic

Popravi polomljen stol, pogleda, zakaj sesalec komaj še sopiha, na vrt postavi toplo gredo in pergolo ob teraso; če je treba, uredi električno napeljavo ali pobrska po računalniku in ga spravi v red ali preveri, če je vaš avto primerno pripravljen za zimsko vožnjo ali potrebuje podporo mehanika.

Besedilo: **Marjana Ahačič**

**M**ojster Dejan so ga klicali že, ko je bil kot programer zaposlen v podjetju, ki se ukvarja s telekomunikacijami. Čeprav je imel svoje delo rad, je računalniški ekran in tipkovnico vsako popoldne, ko se je vrnil domov, z veseljem zamenjal za žago, vrtni stroj, klešče, izvijač. Začel je urejati hišo, prekopal je vrt okoli nje in iz njega ustvaril pravo malo posestvo. Družinski avto je spremenil v potujočo počitniško hišico, na oddaljeni parceli v objemu narave pa sam postavil miniaturno brunarico, v katero se je pred mestnim vrvežem ob koncih tedna

zatekel skupaj s svojo družino. Pa vendar si 35-letni Dejan Đerković, Kranjčan z univerzitetno diplomo iz elektrotehnike, še do pred kratkim ni predstavljal, da bo njegov najljubši hobi postal tudi njegov poklic. A se je pred časom življenje obrnilo tako, da si je moral najti drugo zaposlitev, in takrat, pravi, ga je prvič prešinilo, da ima priložnost tudi v službi delati tisto, kar najraje počne: spravljati stvari v red, iskati rešitve za majhne probleme, strogo intelektualnemu naporu dodati tudi praktično delo z rokami. Da vsepovsod potrebujejo ljudi, ki znajo prijeti orodje, popraviti tu, pogledati tam, predlagati to in prilagoditi ono, je prav tako ugotovil že pred leti, ko so ga, spretnega



**Mojster Dejan Đerković v domači delavnici** / Foto: Gorazd Kavčič

in razgledanega, kot je bil, prijatelji, znanci in sorodniki pogosto prosili za pomoč. In prav iz te izkušnje je zrasla ideja, da gre na svoje in vse, kar zna, spremeni tudi v posel. »Skoraj vsak, s katerim sem se v zadnjih letih pogovarjal, mi je potožil, da težko najde obrtnika, ki bi prišel in popravil malenkost – morda le pogledal, zakaj iz pipe v kopalnici stalno kaplja, in zamenjal tesnilo. Vsi ljudje pač niso za tehniko in se pogosto znajdejo v situaciji, ko sploh ne vedo, kako bi se lotili odpravljanja manjših težav,« pojasnjuje svojo odločitev.

Tako je postal samostojni podjetnik Mojster Dejan, ki zna, zmore in hoče urediti vse tiste malenkosti, ki ste jih mislili opraviti sami, pa ne najdete časa in volje, da bi se vanje poglobljali. In ki mu ni odveč priti na pomoč za delo, ki vzame le četrt ure časa. Popravi polomljen stol, pogleda, zakaj sesalec komaj še sopiha, na vrt postavi toplo gredo in pergolo ob teraso; če je treba, uredi električno napeljavo ali pobrska po računalniku in ga spravi v red ali preveri, če je vaš avto primerno pripravljen za zimsko vožnjo ali potrebuje podporo mehanika. Hitro, temeljito, strokovno in po dostopni ceni. **K**

**MOJSTER DEJAN**  
RAZNOVRSTNA HIŠNA POPRAVILA  
☎ 040 230 979  
KUPON -10%

DEJAN ĐERKOVIĆ, JELENČEVA UL. 21, KRANJ



# Krpanke za toplejši dom

Zunanje žaluzije so učinkovitejšje od notranjih.

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

Zunanje žaluzije odlikuje visoka toplotna izolacija, saj po mnenju večine proizvajalcev zagotovijo kar do 90 odstotkov odboja sončne svetlobe. Pozimi s sončnimi žarki nimamo težav, so pa zato odlični »ščit«, ki prepreči uhajanje toplote skozi zastekljene površine. Žaluzije krpan so zaradi dveh pomembnih funkcij zato najuporabnejša senčila, kar si jih lahko na svojem domu privoščimo.

Poleti nas bodo ščitila pred toploto v prostoru, pozimi pa bo pred uhajanjem toplote iz prostora. Vse krpanke se lahko ročno ali avtomatsko regulirajo, zato je od nas odvisno, koliko svetlobe bomo spustili v prostor in koliko intimnosti iz prostora. Avtomatsko vodene oziroma programirane lahko delujejo po prilagojenem senzorju, prek katerega zaznavajo trenutno zunanjo kot tudi notranjo svetlobo. Krpan žaluzije lahko namestimo tudi nadometno, zato njihova montaža ni nemogoča, če tega niste predvideli že pri gradnji. **K**



**Žaluzije krpan so po mnenju uporabnikov ena od najuporabnejših in »najhvaležnejših« delov vsakega doma.**



**Pesem gozda v vašem domu!**

**prodajni saloni LIP BLEED**  
 BLEED - Industrijski prodajni center, T. 031 346 857  
 LJUBLJANA - prodajni center BTC - Dvorana 2, T. 041 771 254  
 LJUBLJANA - prodajni center Rudnik, T. 051 605 295  
 MARIBOR, T. 041 372 368  
 KRANJ - Senčur / CUBIS center, T. 051 641 242  
 MURSKA SOBOTA - MEŠIČ center, T. 041 754 405  
 NOVO MESTO - center TRBANC, T. 030 629 978

**franšizni prodajni saloni LIP BLEED**  
 KROMBERK pri Novi Gorici - GROSS, T. 05 330 38 00  
 CELJE - nasproti poslovne stavbe EMO, T. 040 254 460  
 BREŽICE - v prstorihi bivšega KERAMETALA, T. 051 418 318  
 MARIBOR - ROLES, T. 031 346 814  
 KOPER, T. 05 994 57 73  
 SLOVENJ GRADEC, T. 040 168 716



## AKCIJSKA PONUDBA

### vhodna vrata TREND

			
TREND 105 1.368,00 € / kos	TREND 110 1.391,00 € / kos	TREND 115 1.310,00 € / kos	TREND 180 1.263,00 € / kos

\* cene za omenjene modele in dimenzije veljajo od 1.11. do 30.11. 2014 v prodajnih salonih LIP BLEED v Sloveniji za 100% gotovinsko predplačilo. Navedene cene vsebujejo 22% DDV, ki lahko znaša 9,5%, v kolikor se ob nakupu v poslovalnicah LIP BLEED dogovorite še za montažo izdelkov. Izmere so v primeru montaže s strani podjetja LIP BLEED brezplačne in jih opravi naš strokovnjak po vplačilu avansa za naročilo vrat. Fotografije so simbolične, saj lahko pride do razlik v barvi površine pri tiskanju ali nastavitvah ekrana. Vsi dodatki, spremembe in cene za ostale dimenzije kot navedeno, se obračunajo po veljavnem ceniku LIP BLEED. Popusti iz rednih oz. posebnih akcij za omenjene modele ne veljajo oz. se ne seštevajo. Splošne in podrobnejše informacije o ponudbi in akciji prejmete na prodajnih mestih podjetja LIP BLEED. Spremembe in napake v tisku so možne.

- vhodna vrata iz smrekovega lesa s pokončno strukturo lesa (do dimenzije 110 x 220 cm)
- dimenzija profila VV 68 mm
- odkapni profil lesen ali E 500
- dvojno tesnilo po treh straneh, nasadila Ø 20 mm, 3D
- ključavnica s 5 ali 3-točkovnim zaklepanjem
- kljuka INOX E6 obojestransko, cilindar standard K1 ali namesto kljuka držalo INOX 75 cm D 3006 na zunanji strani
- steklo skupina G1, Ug=1,1 W/m<sup>2</sup>K, 32 dB
- prag BS 1932
- končno lakirana po lipbled barvni karti

**V ceni vključen vgrajen sistem PROTI KRIVJENJU.**

## PONUDBA NOTRANJE OPREME NA ENEM MESTU

NOTRANJA in VHODNA VRATA, OKNA, PARKETI in LAMINATI, POHIŠTVO, KLJUKE in OKOVJE, SENČILA, POSTELJNI VLOŽKI in LEŽIŠČA, OPAŽNE PLOŠČE

# Lesene žaluzije

Ustvariti svetlobo, ki boža, pomirja, ustvarja blagodejen ambient v prostoru.



Kraljice žaluzij so narejene iz lesa.

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

**M**alokaj tako blagodejno vpliva na naša čutila kot naravna lepota lesa. Lesene notranje žaluzije so trenutno najbolj modne, ko se pogovarjamo o notranjih senčilih. In kako tudi ne bi bile, ko pa delujejo točno tako, kot je napisano v podnaslovu. Nobene druge žaluzije ne naredijo tako prijetne svetlobe, kot jo naredijo lesene! Občutek in videz lesenih žaluzij daje

od dodatno vrednost sodobni stanovanjski notranji opremljeni kot tudi tradicionalni.

Lesene žaluzije so že nekaj časa prisotne v ponudbah slovenskih proizvajalcev in trgovcev, vendar so šele zadnji dve leti postale kos senčila, ki v prostoru predstavlja in naredi nekaj več. To občutimo šele, ko se znajdemo v takem prostoru, prej je težko opisati razliko. Les je material, ki je eleganten, dragocen, prijeten, topel in navdihujoč. Vse te lastnosti odlikujejo notranje lesene žaluzije, ki jim večina uporabnikov že pravi »kraljice žaluzij«. **K**

**TRGOVINA**  
ZA TOPLE ZIMSKE DNI

**KAMIN**

**SAVAL**

Sanacije dimnikov z nerjavečimi cevmi  
Povrtavanje in montaža, Diamantno vrtnje  
**G 041 229 246**

**EKSKLUZIVNI UVOZNIK ZA KAMINSKE PEČI PROIZVAJALCA** **hase**

HASE kamini na polena izdelani v Nemčiji z večkrat nagrajenim inovativnim dizajnom in odličnimi rezultati testiranj.

**Možnost popustov in obročnega odplačevanja**

Na zalogi dimne cevi za priklop kaminov, podložna stekla in dimniška vrtica.

**PEČARSTVO**  
ZIDANI KAMIN  
LONČENE PEČI  
KRUŠNE PEČI

[www.dimniki-kamini.si](http://www.dimniki-kamini.si)

**Specializirani smo za prodajo in montažo kaminskih peči, kaminskih vložkov in za vsa dela v zvezi z sanacijami in novogradnjo dimnikov.**

**V našem pravkar razširjenem prodajno razstavnem salonu ponujamo na ogled kar 65 kaminskih peči priznanih proizvajalcev.**

**HASE NOVO:** Kamini nemškega proizvajalca z visokim izkoristkom in sistemom proti sajenju stekla na vratih.  
**RIKA:** Kvalitetni avstrijski kamini. Sistem proti sajenju stekla na vratih in za optimalno doziranje zraka v kamin.  
**NORDICA:** Italijanski design, ugodne cene, raznovrstnost materialov.  
**COLOR NOVO:** Cenovni razred od 700€ do 1.800€.

**NUDIMO VAM:**

- Vstavev nerjavečih tuljav in povrtavanje
- Podiranje dotrajanih dimnikov
- Zidava novih dimnikov
- Montaža nerjavečih kap dimnikov
- Menjava dimniških vratc
- Montaža troslojnih nerjavečih (fasadnih) dimnikov
- Postavitev samotnih dimnikov
- Ureditev dostopa do dimnikov na strehi
- Kondenzacijski odvodniki
- Sanacije z koaksialnimi dimovodi
- Prezračevanje kotlovnice
- Izračun presekov in vsa ostala dela, ki so potrebna, da bo vaš dimnik varen in funkcionalen

**DOSTAVA V STANOVANJE, PRIKLOP NA DIMNIK!**

■ Kamini na polena in pelete ■ Kamini za centralno ogrevanje (etažno) ■ Kaminski vložki  
 ■ Pribor za kamine ■ Dimne cevi in priključki ■ Podložne steklene plošče  
 ■ Štedilniki na trda goriva ■ Sanacija dimnikov ■ Diamantno vrtnje ■ Ogled in svetovanje

**SAVAL, ALEŠ AVSENEK D.O.O.**, Kranjska cesta 2, 4240 Radovljica (ZA GORENJSKO BANKO v Radovljici)  
**G 040 364 636, T 04 53 000 40, F 04 53 000 41, www.dimniki-kamini.si, info@dimniki-kamini.si**  
**Delovni čas:** od 9.00 do 18.00, sobota: od 9.00 do 12.00, nedelja in prazniki zaprto

**AKCIJA! ROLETE**



*Že 15 let z vami!*

**SENČILA®  
ASTERIKS**

[www.asteriks.net](http://www.asteriks.net)

- tende - markize
- žaluzije - zunanje in notranje
  - rolete • panelne zavese
- komarniki • screen roloji • roloji
- rolo garažna vrata • plise zavese

Peter Rozman, s. p.  
Cesta na Loko 2, 4290 Tržič  
T: 04 59 55 170  
G: 041 733 709  
E: info@asteriks.net

Obiščite nas v našem razstavnem salonu.

SVETOVANJE, IZDELOVANJE, MONTAŽA IN SERVIS

**Cvetličarna**  
v Kranjskem nebotičniku



- \* VAS VESELI DELO V CVETLIČARSTVU,
- \* NE NAJDETE ZAPOSILITVE,
- \* STE KREATIVNI, USTVARJALNI, POLNI NOVIH IDEJ,
- \* SE ŽELITE PREIZKUSITI NA SAMOSTOJNI POSLOVNI POTI
- \* ŽELITE RAZŠIRITI SVOJO DEJAVNOST...



**NE ZAMUDITE PRILOŽNOSTI**

V Kranju na super lokaciji  
**oddamo cvetličarno**

- velikost 40m<sup>2</sup>
- nasproti glavne avtobusne postaje
- ob glavni lekarni
- v bližini porodnišnice...

INFORMACIJE:

GSM: 040 60 60 84,

na naslovu: Bleiweisova cesta 6, 4000 Kranj  
e-mail: reklamca@reklamca.com

**cena 12.000 EUR**  
(odkup inventarja in zaloge)



# Žakljeve novosti

Program sedežnih garnitur Žakelj sedaj obsega že več kot 25 različnih modelov sedežnih garnitur.

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

Njihova ponudba obsega tudi počivalnike, oblazinjene postelje in oblazinjene klopi. Širok izbor tipskih elementov omogoča poljubno sestavljanje, skoraj vse oblazinjeno pohištvo pa se lahko dimenzijsko in oblikovno prilagodi zahtevam naročnika. Ta mesec so svojo ponudbo razširili z dvema novima modeloma sedežnih garnitur. Life Lux je sedežna garnitura z mehкими in udobnimi blazinami, pri-

merna tako za sedenje kot za poležavanje. Široka ponudba standardnih elementov omogoča poljubno sestavljanje v različne sestave, z dodatnimi elementi, kot sta tabure in vzglavnik, pa model Life Lux nudi tudi kvalitetno oporo nogam in glavi. Druga novost so garniture Street, ki so svobodne oblike, imajo udobne blazine in prostorne sedalne površine. Model Street je najlepši, če je izdelan v tkanini, naslonske blazine so lahko enobarvne ali z vzorci. Primeren je za uporabnike, ki želijo razgibano zofo z dovolj prostornimi sedalnimi površinami. **K**



**Zadnji Žakljevi novosti sta garnituri Street ...**



**... in Life Lux.**



**PROSEN  
COM  
CENTER ČISTIL**

PROSEN COM d.o.o.,  
čiščenje in trgovina  
Poslovna cona A 47, 4208 Šenčur  
Tel.: 04 25 71 428  
[www.prosencom.com](http://www.prosencom.com)

TRGOVINA STORITVE ZNANJE



**imamo tri čiste**

## VSE ZA PREDPRAZNIČNO ČIŠČENJE NA ENEM MESTU



**ČISTILA**

**ČAKAJO VAS ŠTEVILNI  
POPUSTI TER  
DARILO OB NAKUPU.**




# Petnajstletna Banca

Trgovina s kopalniško opremo iz Tavčarjeve ulice v Kranju letos praznuje 15-letnico obratovanja.

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

**P**odjetje Banca, d. o. o., je bilo ustanovljeno leta 1999 kot družinsko podjetje. Že od samega začetka se ukvarjajo s prodajo keramičnih ploščic, tako talnih kot stenskih in tudi kuhinjskih, sanitarne keramike, armatur, kadi, tuš kadi, masažnih sistemov, kopalniškega pohištva, skratka vsega za kopalnico. Ponujajo tudi različne vrste radiatorjev, peči za centralno ogrevanje,

grelnike vode, pretočne črpalke, različne ventile in priključke, odtočno plastiko, vodovodne cevi, različna tesnila, vijake, odtočne kanalete za kabine za prhanje in ves ostali drobn material, potreben pri prenovi kopalnic. Zastopajo znane rvporske blagovne znamke kopalniške opreme. Prav tako ves ta čas dajejo velik poudarek prenovam kopalnic, opravljajo vsa vodoinstalaterska dela, izdelujejo in popravljajo inštalacije in odtokove, menjavajo kopalniške elemente, opravljajo pečarska dela, pleskarska dela, izdeluje-

jo »knauf« strope in stene, vsa elektro dela ter centralna ogrevanja kot tudi vsa zidarska dela, potrebna pri obnovi kopalnic. Njihove reference zajemajo že več kot 1200 prenovljenih kopalnic, zato lahko z gotovostjo trdijo, da dela opravijo strokovno in kvalitetno. Vsa dela opravljajo s svojimi delavci v podjetju in zato ne potrebujejo drugih podjetij oziroma obrtnikov. Kranjska prodajalna se nahaja v starem delu mesta na Tavčarjevi 31, imajo pa tudi poslovno enoto v Trebnjah. 

**PRI KOMPLETNI PRENOVI KOPALNIC VAM PODARIMO PODOMETNI KOTLIČEK GEBERIT KOMBIFIX.**





**CELOTNA PRENOVA KOPALNIC IN STANOVANJ VODOINŠTALACIJSKA DELA**

**Podjetje BANCA vam ponuja naslednje storitve:**

- vodoinstalacijska dela – izdelavo in popravilo inštalacij ter odtokov, menjavo kopalniških elementov,
- pečarska dela,
- pleskarska dela,
- suho montažo – izdelavo stropov in sten Knauf,
- elektroinštalacijska dela,
- dela na centralnem gretju,
- zidarska dela.

Pri nas lahko naročite tako kompletno prenovno kopalnic kot tudi drugih prostorov v stanovanju.  
Za vas opravljamo tudi manjša opravila, kot na primer: menjava WC-školjke, WC-deske, kotlička ...

**V TRGOVINI BANCA VAM PONUJAMO VSO OPREMO ZA KOPALNICO.**

**BANCA TREBNJE, d. o. o., PE TRGOVINA KRANJ, Tavčarjeva 31, 4000 Kranj, T: 04/236 12 40, E: info@banca.si**  
Delovni čas: pon.–pet. 9.00–18.00, sob. 9.00–12.00, [www.banca.si](http://www.banca.si)





# Odlična energetska učinkovitost

Plastična okna še nikoli niso tako dobro tesnila.

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

**D**rži, vendar morate imeti PVC okna iz profila Rehau, imenovanega Geneo. Lahko bi celo napisal, da gre za revolucionarni izdelek, ki bo za vselej spremenil mnenja o plastičnih oknih. Okna iz profilov sistema Geneo

nas prepričajo z odličnimi lastnostmi. Strokovnjaki iz Rehaua so izdelali izjemno kakovosten in varčen šestkomorni okenski profil, ki se ponaša z izredno stabilnostjo v jedru iz steklenih vlaken, odpornostjo proti okoljskim vplivom in zunanjo estetiko, kar zagotavlja zunanji PVC-plašč. S tem so postavili nove mejnike pri varčevanju z energijo. Z okvirjem s



**Geneo revolucionar!**

srednje umeščenim mehkim tesnilom in termo modulom, vstavljenim tudi v krilo, dosega odlične toplotnoizolativne lastnosti, vse tja do  $0,73 \text{ W/m}^2\text{K}$ , zato je primeren tako za nizkoenergijske kakor tudi za pasivne stanovanjske objekte. Odlikujejo jih tudi maksimalna stabilnost in odpornost na deformacije, brez dodatne jeklene ojačitve. Geneo profili so kar 40 odstotkov lažji od običajnih, kar seveda pripomore k lažjemu rokovanju z njimi in je velika prednost za izdelovalce oken kot tudi končne uporabnike. Sistem okenskih profilov Geneo je ta hip najboljši in to lahko potrdijo vsi proizvajalci PVC oken, tudi tisti, ki ne delajo s profili Rehau. **K**

**PVC OKNA IN VRATA**  
**MILČI**  
**041 223 595**

**PVC OKNA IN VRATA**  
 KONTAKT: 041 223 595  
 MERITVE: Simon - 041 979 101  
 info@milci.si  
 milan.dolinsek@siol.net

Nudimo vam novo generacijo PVC profilov  
 Rehau GENE0 -  $U_w=0,73\text{W/m}^2\text{K}$

*»Pridi, vidi in se čudi, kaj ti Milči nudi«*

MILČI MILAN DOLINSEK S.P., TUPALICE 55, PREDOVR

**GITAS** KRANJ d.o.o.

**PRODAJA - SERVIS - MONTAŽA**

Zgornje Bitnje 1,  
 4209 Zabnica - Kranj  
 Tel.: 04 23 15 700  
 www.gitas.si

**MASTER**

Električni grelniki    Plinski grelniki    Oljni grelniki    Stacionarni grelniki    Stacionarni vstaji    Ventilatorji

# Ugoden plin in domska asistenca s škodnim kritjem v enem

**Ukradeni ključi, zamašeni odtoki ali razbito okno zdaj niso več razlog za skrb. Za to je poskrbel Eni Adriaplin z novim paketom Preprosto asistenca, ki vam poleg ugodnega plina 24 ur na dan vsak dan nudi tudi domsko asistenco s škodnim kritjem.**

## Brezskrbnost z zanesljivim partnerjem

Eni Adriaplin slovenske domove že dolgo oskrbuje z najpreprostejšimi rešitvami, povezanimi z ogrevanjem vode in doma ter kuhanjem z zemeljskim plinom. Svojim odjemalcem ponuja mnoge sodobne pakete, ti pa vključujejo raznolike dodatne storitve, ki olajšajo vsakdan.

Štirim že obstoječim paketom se je zdaj pridružil še peti, ki vam bo prišel še posebno prav taktat, ko bo šlo vse ostalo narobe.

## Novi paket Preprosto asistenca

Poleg zemeljskega plina po stabilni in konkurenčni ceni **vključuje tudi domsko asistenco**

s škodnim kritjem. Z njo vam Eni Adriaplin priskoči na pomoč pri **nujnih primerih** v vašem domu, kot so:

- **okvara vodovodne napeljave,**
- **zamašeni odtoki,**
- **okvara električne napeljave ali ogrevalnega sistema,**
- **poškodovana ali uničena vhodna vrata, okna ali streha,**
- **poškodovane ključavnice vhodnih vrat in kraja ključev.**

V primeru **nujnega popravila** vam je Eni Adriaplin na voljo **24 ur na dan in vse dni v tednu**. Namesto vas bo poiskal izvajalca popravila in nadziral potek odpravljanja okvare vse od začet-

ka do konca. **Vaša težava bo tako rešena v le nekaj urah**, saj razvejana mreža izvajalcev asistencence omogoča hiter prihod na teren in takojšnjo odpravo napake ter prepreči povečanje nadaljnje škode. S paketom Preprosto asistenca boste tudi prihranili, saj vključuje **kritje stroška nujnih popravil v vrednosti do 150 evrov** (prihod in odhod obrtnika ter delovne ure obrtnika) **dvakrat v letu**.

## Menjava? Nič lažjega!

Paket Preprosto asistenca vam je na voljo že danes! Menjava dobavitelja ali obstoječega paketa je povsem brezplačna in vzame le nekaj minut.

**Pokličite 080 33 00 ali obiščite eni-adriaplin.si in preklopite na Eni Adriaplin!**

## paket preprosto asistenca:

za ugoden plin in domsko asistenco 24 ur na dan!

### izberite najpreprostejšo rešitev - preklopite na eni adriaplin

in si hkrati zagotovite ugodno ogrevanje vode in doma ter kuhanje na zemeljski plin, poleg tega pa še domsko asistenco. z njo vam eni adriaplin priskoči na pomoč tudi, ko gre v vašem domu kaj narobe, npr. ko se pokvari vodovodna ali električna napeljava, če se zamašijo odtoki ali ne dela gretje, če se poškodujejo vrata, okna ali streha in tudi, če vam ukradejo ključe. v primeru škodnega primera smo vam tako na voljo 24 ur na dan, vsak dan!

pokličite **080 33 00** ali obiščite **eni-adriaplin.si**

adriaplin

eni





# Prenovljena udobna dnevna soba

Besedilo: **Jernej Červek, u. d. i. a.**

**B**ralka Jelka iz Ljubnega živi v 30 let stari družinski hiši, ki jo počasi, prostor za prostorom, obnavlja. Sedaj je na vrsti dnevna soba velikosti 6,20 krat 4,25 metra, z dvema oknom in balkonskimi vrati. V dnevnem prostoru si želijo udobno sedežno garnituro, veliko omaro za shranjevanje in jedilno mizo za šest oseb. Oprema naj bo enostavna in udobna, ne v modernem, ampak bolj v kmečkem stilu.

Dnevna soba je potrebna temeljite prenove, od zamenjave tlakov in beljenja do zamenjave pohištva. Priporočljivo je, da zaradi varnosti preverite inštalacije in jih po potrebi zamenjate. Prav tako vam predlagam, da odstranite lesen smrekov strop ali pa ga prebarvate na belo. Temen strop v tako velikem prostoru naredi prostor vizualno nižji in bolj utesnjen.

Prostor je zasnovan kot udobna dnevna soba, kjer se lahko čez dan družite, sprejemate goste ali pa zvečer počivate ob gledanju televizije.

Ob vstopu v dnevno sobo je na levi strani velika kotna sedežna garnitura z majhno klubsko mizico in taburejem. Sedežna garnitura je dovolj velika, da sprejme celotno družino, zvečer pa lahko na njej dva udobno ležita pred televizijo. Tabure je možno uporabljati samostojno za sedenje ali pa se priključi k sedežni in nudi udobno ležišče ob gledanju televizije. Pod oknom, ob sedežni, je manjši predalnik za odlaganje knjig, časopisov in drugih stvari ter hkrati polica za rože. Nasproti sedežne je velika trodelna gar-



derobna omara ter dvodelni predalnik. Omara kljub svoji velikosti ne prevladuje v prostoru, ima pa veliko prostora za shranjevanje oblačil, knjig in drugih stvari. Dodaten prostor za shranjevanje je dolg predalnik, na katerem je prostor za televizijo.

Na drugi strani dnevnice je okrogla jedilna miza za šest oseb, ki jo lahko ob priložnosti raztegnete in bo nudila prostor osmim osebam. V kotu za vrati je dolga nizka omara, kamor lahko pospravite jedilni pribor, na njej pa je prostor za rože in telefon.

Ob sveže pobeljenih stenah in stropu vam za tla predlagam temen ladijski pod, ki bo deloval bolj rustikalno in se bo ujemal s pohištvom. Sedežna garnitura, omara in predalnik so leseni, v temno rjavi barvi, jedilna miza pa je kontrast preostalemu in je bele barve.

Pohištvo je izbrano v slovenskih in tujih trgovinah. Skupna cena pohištva za sedežno garnituro, omaro, predalnik, nizko omaro, jedilno mizo, klubsko mizico in šest stolov znaša 2500 evrov.



Če iščete rešitev za preureditev stanovanja, nam opišite in skicirajte svoj problem. Ne pozabite na mere in druge podatke, dopišite tudi svoje želje. V čim večji meri jih bomo skušali upoštevati. Pisma pričakujemo na naslov: Gorenjski glas, "ARHITEKT", Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj.

**AKCIJA ZBIRANJA ODPADNE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME TER ODPADNIH BATERIJ IN AKUMULATORJEV**

**Od 17. novembra do 12. decembra 2014**

Družba Interseroh in Komunala Kranj organizirata akcijo zbiranja **odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) ter odpadnih baterij in akumulatorjev (OBA)**.

Vabimo vse prebivalke in prebivalce, da se odzovete na akcijo in prinesete na **zbirne centre za ločeno zbiranje odpadkov: Zarica, Tenetiše, Cerklje, Naklo, Jezersko in Šenčur** svojo OEEO IN OBA.

Akcija bo istočasno potekala tudi v osnovnih šolah v Mestni občini Kranj, Naklem, Cerkljah in v Preddvoru.

**PRIDRUŽITE SE AKCIJI IN IZKAŽITE SVOJO ODGOVORNOST DO OHRANJANJA ZDRAVEGA IN ČISTEGA OKOLJA.**

Več o akciji na spletnih straneh: [www.krlocuj.me](http://www.krlocuj.me) in [www.interseroh-slo.si](http://www.interseroh-slo.si)

Delovni čas zbirnih centrov boste našli na: [www.krlocuj.me](http://www.krlocuj.me).



INTERSEROH d.o.o. BIRNOČKA 61, LJUBLJANA, ČRNICE

**Akcija zbiranja odpadne električne in elektronske opreme ter odpadnih baterij in akumulatorjev**

**v času od 17. novembra do 12. decembra v mestni občini Kranj in občinah Cerklje, Jezersko, Preddvor, Šenčur in Naklo**

Iz leta v leto naraščajo količine odpadne električne in elektronske opreme ter odpadnih baterij in akumulatorjev, s katerimi je treba ravnati skrbno in odgovorno. Iztrošene baterije in akumulatorji vsebujejo namreč težke kovine, odpadna električna oprema pa poleg težkih kovin še nevarne pline, ki so nevarni za ljudi in okolje. Nikoli jih ne smemo odlagati v zabojnike za komunalne odpadke ali pa jih hraniti doma, ker s tem onemogočamo strokovne in varne postopke njihovega recikliranja. Stari električni in elektronski aparati so namreč zakladnica surovin, ki jih je mogoče ponovno uporabiti v proizvodnji novih izdelkov. S tem ohranjamo primarne vire, kot sta na

primer premog in zemeljski plin, ter zmanjšujemo količine izpustov toplogrednih plinov. Vedno jih moramo oddajati na zbirne centre Komunale Kranj. Od tam bodo vso odpadno električno in elektronsko opremo oddali pooblaščenim izvajalcem, ki jo bodo strokovno predelali oziroma reciklirali. Odpadne baterije lahko oddate tudi v najbližji trgovini. Pridružite se akciji zbiranja odpadne električne in elektronske opreme ter odpadnih baterij in akumulatorjev družbe Interseroh in Komunale Kranj in izkažite svojo odgovornost do zdravega in čistega okolja. Več informacij na spletni strani [www.interseroh-slo.si](http://www.interseroh-slo.si) in [www.krlocuj.me](http://www.krlocuj.me).



**SALONI POHIŠTVA**  
[www.prevc.si](http://www.prevc.si)

**Zakaj izbrati spalnice Alpes?**

- odličen dizajn
- elementi po izbiri
- klasična ali drsna vrata
- kakovostna izdelava



**Novoletno darilo po vaši izbiri\***



**NOVO**



Salon Prevc Kranj, Dorfarje 17, Žabnica, tel.: (04) 502 19 00, e-pošta: [info@prevc.si](mailto:info@prevc.si)  
Alpes studio Ljubljana BTC, BTC hala 10, tel.: (01) 541 18 20, e-pošta: [alpes.studio@prevc.si](mailto:alpes.studio@prevc.si)



\*Akcija velja za gotovino ob nakupu spalnice nad 1000 evrov do 31.12.2014, seznam daril na prodajnih mestih in na [www.prevc.si](http://www.prevc.si)



# Iščejo se mlajši kupci

Mercedes se je osredotočil na mlajše kupce in zato popolnoma prenovil razred C.

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

**N**ič ni narobe s starejšimi kupci in vozniki, le premestili smo jih v razred E, je bilo slišati od Mercedesovih prodajalcev. Razred C od leta 2007, ko so ga prvič predstavili, predstavlja njihove najbolj prodajane modele, saj so jih do letošnjega leta prodali že skoraj dva in pol milijona. Letos pa je napočil čas za veliko spremembo. S povsem prenovljenim mode-



**Najboljše je nenadomestljivo je Mercedesov novi slogan.**

lom želijo prodajo še povečati. Dobro je vedeti, da jim to uspeva že po polovici leta tudi pri nas, v Sloveniji, saj je prodanih že skoraj dvesto vozil, še enkrat toliko pa je naročil za začetek prihajajočega leta. Kar je še bolj razveselilo Mercedesove pospeševalce prodaje, je dejstvo, da so mercedese iz razreda C začeli kupovati tudi mlajši kupci oziroma vozniki. Kaj to pomeni? To pomeni, da ni treba čakati upokojitve, da bi si privoščili »zvezdo na haubi«. Razred C je tako svež in tako sodoben in kar je najbolj boleče za konkurenco (če le-ta sploh obstaja) – postal je cenovno zelo dostopen. Prvi vozniki novega mačkona pravijo, da za to ceno dobiš avtomobil iz višjega razreda konkurenčne ponudbe. Za vstopni model C 180 s 156 konji je treba odšteti 33.600 evrov, za C 200 nekaj manj kot 37.000 evrov in za C 220 BlueTEC nekaj evrov manj od 39.000. Ampak cena ne pove, kaj boste vozili. Deluje bolj bogato, žlahtnejše, trdijo, da je na ravni večjih in prestižnejših avtomobilov, čemur lahko samo prikimamo. Na voljo je s tremi paketi opreme. Avantgarde bo bolj dinamično usmerjena, Exclusive prestižno, AMG pa seveda izžareva športnika. **K**



## AC JENKO

AVTOSERVIS AVTOVLEKA -  
POMOČ NA CESTI

- **NOVO** specializirani za servisiranje in testiranje turbinskih sklopov
- servisne storitve za vse znamke vozil
- avtodiagnoza, popravila električnih komponent
- servis klimatskih naprav
- prodaja in montaža pnevmatik
- pogodbeno dela zavarovalnic
- rent a car/nadomestna vozila
- avtovleka/pomoč na cesti












Gregor Jenko, s. p., Hrastje 207, 4000 Kranj  
 Delavnica: 04/23 30 120, 031 896 798  
 Avtovleka - intervencijska št.: 041/799 214




**Teško pričakovani passat!**

# Novi passat

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

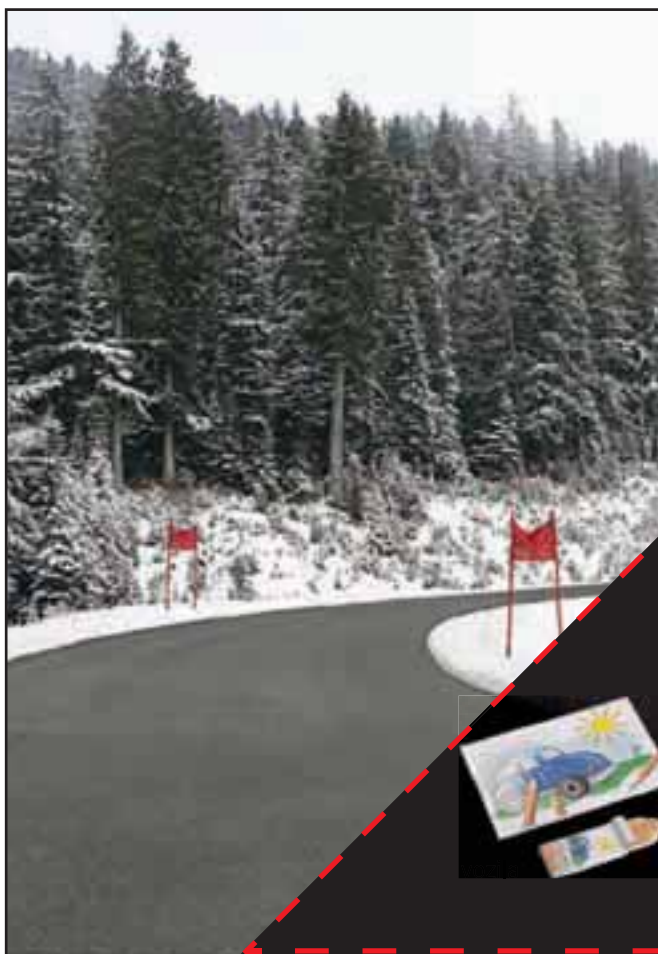
**S**uveren tako na področju oblikovanja kot tehnike in popoln v udobju, eleganci in dinamiki.

Verjetno najtežje pričakovan avtomobil letošnjega leta je končno zapeljal na svetovne ceste. Končno novi volkswagen passat!

Osma generacija priljubljenega passata je bolj zaobljenih potez, nekaj milimetrov nižja in širša in za 2 milimetra krajša. Prostora za potnike je več kot doslej, večji pa je tudi prtljažnik. Kljub temu je za 85 kilogramov lažji od predhodnika. Ker je nastal na koncernski platformi, bo dokaj standardna tudi izbira motorjev in menjalnikov. Ne bo manjkala niti štirikolesni pogon, na voljo bo tudi kot priključni hibrid, vanj pa bodo vgrajevali tudi nov, kar 237-konjski biturbo dvolitrski TDI. Že od začetka bo na voljo tudi kot karavanski variant. 

## DRUŽINSKI DAN V AVTOHIŠI VRTAČ

Jutri, v soboto, 29. novembra, bo avtohiša Vrtač v svojem salonu vozil v Stražišču pri Kranju pripravila Družinski dan. Na voljo bodo testne vožnje, predstavili bodo parkirno asistenco, sodelovali boste lahko v nagradnem žrebanju bogatih nagrad, pekli bodo kostanj, pili boste čaj, poskrbljeno bo tudi za najmlajše obiskovalce. Vse to in še več na Družinskem dnevu v Avtohiši Vrtač in ne pozabite, novega passata lahko naročite že zdaj!



## Ste prepričani, da je servisiranje na nepooblaščenem servisu cenejše?

Avtocenter Špan, pooblaščen serviser za vozila Volkswagen, Škoda in Seat.

Popusti na starost vozila do 30% ter brezplačen pregled karoserijskih poškodb in svetovanje za popravilo. Cenilno mesto (zavarovalnica Triglav, Maribor, Adriatic, Ergo, Tilia).

### Storitev z računom in garancijo.



PRODAJA NOVIH IN RABLJENIH VOZIL



TER PREGLEDI IN REGISTRACIJA VOZIL



SERVIS VOZIL



PNEVMATIKE ZA VSA VOZILA



SAKOPPOSTREŽNJA IN AVTOMATSKA PRALNICA



PRODAJA IN POPRAVILO PLATISČ



PRODAJA IN MONTAŽA IZPUHOV



AVTOLIČARSTVO



AVTOKLEPARSTVO



AVTOMATSKA IN NAJEM PRKOLIC



HRAMBA VSEH VRST VOZIL



REKIKLAŽA MOTORNIH VOZIL



pooblaščen prodajalec in serviser  
Tržaška 547, Brezovica / LJ, T: 01 365 80 46



# Kdor čaka, dočaka

Svetovna premiera koncepta kia KX3

Besedilo: **Miroslav Cvjetičanin**

**P**rišla je zanimiva novica, ki je lahko tudi odgovor, zakaj Kia v Mehiki gradili tovarno za milijardo dolarjev. Korporacija Kia Motors (na Kitajskem skupaj s kitajskim partnerjem deluje pod imenom Dongfeng Yueda Kia – DYK) je prejšnji teden v kitajskem Guangzhou predstavila koncept KX3, ki bo Kiin predstavnik v razredu kompaktnih športnih terencev (SUV-C), ki je namenjen izključno kitajskemu trgu.

Svetovna premiera koncepta bo na avtomobilskem salonu v kitajskem Guangzhouju, kjer bo edinstven videz vozila poskušal pritegniti mlade Kitajce, ki iščejo vozilo visoke vrednosti, vrhunske kakovosti in živijo dinamično življenje. Kiin najnovejši koncept ponazarja, kakšen naj bi bil videti njihov kompaktni športni terenec v tem hitrorastočem razredu kitajskega avtomobilskega trga. Koncept KX3 zaznamujejo SUV videz s športnimi detajli, kupejevske steklene površine, majhen zadnji spojler, nežno dvigajoča se bočna linija in mišičaste

kolesne obrobe. Kiina značilna maska, ki spominja na tigrov nos, je dobila novo mat kromano obrobo, ki se nahaja pod zajetnimi LED-žarometi. Konceptovo terenskost poleg visoke oddaljenosti od tal in vseprisotnega kroma poudarjata še štirikolesni pogon in stabilnost na cestišču in izven njega. S svojo višino 1630 mm voznikom nudi dober pregled na dogajanje okrog vozila – tako na asfaltu kot tudi na brezpotjih – obenem pa s 400-litrskim prtljažnim prostorom in povsem ravnim prtljažnim dnom nudi dodatno mero uporabnosti.



**SREČNO V NOVO LETO! Z OPLOM!**

**ZA SREČNE TRENUTKE JE TU OPLOVA BOŽIČNICA!**

Prihrankom vse do 5.000 € smo dodali še do 1.000 € božičnice. Izkoristite jo!

opel.avtotehna-vis.si | facebook.com/AvtotehnaVis | 080 88 22 | Wir leben Autos.

Prihranki pri nakupu novega vozila Opel po posameznih modelih so: Corsa do 1.700 €, Meriva do 2.600 €, Astra do 3.500 €, Zafira Tourer do 2.800 €, Insignia do 5.000 €, Mokka do 2.500 €, Antara do 4.300 €, Adam do 1.700 €, Zafira Family do 3.900 €, novi Vivaro do 3.800 €. Navedena božičnica se ob nakupu novega vozila upošteva kot prihranek ob nakupu na leasing, kjer je minimalna vrednost prihranka 500 €. Več informacij o ponudbi je dostopnih pri pooblaščenih trgovcih z vozili Opel. Slike so simbolne. Povprečna poraba goriva: 3,3 – 11,0 l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub>: 88 – 259 g/km. Uradna vrednost emisijske stopnje: EURO 5, EURO 6. Specifične emisije NO<sub>x</sub>: 0,0072 – 0,2490 g/km. Vrednost specifične emisije trdnih delcev pri dizelskih motorjih: 0,00005 – 0,00481 g/km. Število delcev pri dizelskih motorjih: 0,01E11 – 6,49E11/km. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov.

**AVTOTEHNA VIS, PE LJUBLJANA**  
Celovška 228, 1000 Ljubljana  
01 58 18 533 | prodaja.lj@avtotehna-vis.si

**AVTOTEHNA VIS, PE KRANJ**  
Cesta Staneta Žagarja 53a, 4000 Kranj  
04 281 71 71 | prodaja.kr@avtotehna-vis.si

**AVTOTEHNA VIS, PE ŠKOFJA LOKA**  
Grenc 37, 4220 Škofja Loka  
04 502 40 11 | prodaja.skl@avtotehna-vis.si

**@avtotehnavis**  
opel.avtotehna-vis.si

## Z novim Renaultom v novo leto!

Bliža se najlepši čas leta, zato ne pozabite kakšne želje izpolniti tudi sebi!

V Remontu Kranj smo vam pripravili paket, ki se mu boste zelo težko uprli. Hkrati vam zaupamo, da je to lahko tudi vaša najboljša investicija tega leta!

**Garantiramo vam, da je ravno ZDAJ pravi trenutek za resen razmislek o zamenjavi vašega vozila za novega Renaulta!**

Le do konca tega leta namreč lahko izkoristite posebno ponudbo, s katero vam želimo olajšati vašo odločitev:



**RENAULT CLIO**  
že za **9.990 €**



**RENAULT MEGANE GENERATION**  
že za **11.990 €**



**RENAULT SCENIC**  
že za **13.990 €**



**RENAULT CAPTUR**  
že za **13.090 €**

Izkoristite ponudbo za nakup z **0% obrestno mero\*** in **brezplačnim 5-letnim jamstvom!\*\*** To pa še ni vse! Ker je zima tu, vam bomo v Remontu novega Renaulta do konca leta primerno opremili. **Podarimo vam štiri zimske pnevmatike\* in poln rezervoar goriva!** To je trenutno zagotovo najboljša ponudba vozil Renault na Gorenjskem!

Predstavljajte si vonj po novem avtu, občutek varnosti in udobja v zimskih razmerah na cesti, z gotovostjo, da boste vsakič brez skrbi dosegli zeleni cilj. Kdo bo vaš naslednji sopotnik na cesti? Legendarni in vedno modni Clio? Brezkompromisni Magane ali Scenic? Morda ekstravagantni Captur? Z vsakim od njih boste posebni! Samosvoji, zadovoljni in varni.

Gotovo se boste strinjali, da nas je vredno obiskati ali vsaj poklicati za več informacij. Izračunali vam bomo, kako boste za **manj kot 100 € na mesec** sedli v čisto novo vozilo!

Ne odlašajte. Naj vas dobri mož obiše že danes! **Pokličite nas 04 2015 223!**

Poraba pri mešanem ciklu 3,5 - 7,4 l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub> 90 - 174 g/km. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov.\*0% obrestna mera in 4 zimske pnevmatike veljajo ob nakupu z Renault Financiranjem. Velja za financiranje do 48 mesecev, za omejene vrednosti financiranja, odvisno od modela. \*\* 5 let jamstva obsega 2 leti tovarniške garancije in podaljšano jamstvo za 3., 4. in 5. leto ali 100 000 km, karkoli se zgodi prej in velja ob nakupu z Renault financiranjem. Ponudba velja ob nakupu novega Renaulta v Avtohiši Real od 1.12. 2014 do 31.12.2014. Slike so simbolne, možne so napake v tisku.

# REMONTO

**Avtohiša REAL, d.o.o., PE REMONT KRANJ**  
Ljubljanska cesta 22, 4000 Kranj, tel: 04/ 2015 223,  
[info@avtohis-a-real.si](mailto:info@avtohis-a-real.si), [www.remont-kranj.si](http://www.remont-kranj.si)

DRIVE THE CHANGE





Koncept bo poganjal Kiin visokotehno-  
loški 1,6-litrski turbo bencinski motor  
z neposrednim vbrizgom goriva, ki je  
združen z naprednim 7-stopenjskim  
menjalnikom z dvojno sklopko, voznikom  
pa nudi užitek v vožnji. Štirikole-  
sni pogon skupaj z zmogljivim T-GDI  
motorjem in ugodno porabo goriva  
voznikom nudi stabilnost v vseh voznih  
pogojih.

Šasija je narejena za doseganje ma-  
ksimalnih petih zvezdic po kitajskem  
varnostnem standardu in zaradi pove-  
čanja pasivne varnosti so povečali upo-  
rabo zelo trdnega jekla po celi karose-  
riji. Kabina je oblikovana z namenom  
nudenja maksimalne uglajenosti in  
udobja, medtem ko bodo najnovejše  
tehnologije povezljivosti s prepro-  
sto uporabnostjo pametnih telefonov  
zadovoljile potrebe mlajših strank.  
Koncept KX3 obljublja bogato serijsko  
opremo ter širok nabor dodatne  
opreme, kar naj bi pritegnilo številne  
kupce.

Koncept KX3 je oblikovan in narejen  
izključno za kitajski trg. **K**



**Najnovejša Kia**

» Prišla je zanimiva novica, ki je lahko tudi odgovor, zakaj Kia v Mehiki gradili tovarno za milijardo dolarjev. Korporacija Kia Motors je prejšnji teden v kitajskem Guangzhou predstavila koncept KX3, ki bo Kiin predstavnik v razredu kompaktnih športnih terencev (SUV-C), ki je namenjen izključno kitajskemu trgu.

## Zapeljite se s TAXI Dejanom

Cilj Dejana Pajiča iz Britofa je, da s svojo taksi službo TAXI Dejan postane ugleden taksi prevoznik, kar pa je v veliki meri odvisno tudi od okolja, v katerem deluje.

»V sodobnem gospodarstvu je uspešnost odvisna od načrtovanja ter pristopa k izvedbi in kontroli postavljenih ciljev. Podjetje z načrtovanjem razvoja postavlja smernice poslovanja za čim večji izkoristek konkurenčnih prednosti ter poslovnih priložnosti, ki se mu ponujajo za doseg končnega uspeha.«

In ravno močnejša konkurenca je tista, ki tako posameznika na trgu ponudbe spodbuja k stalnemu prilagajanju sodobnim razmeram v okolju in družbi. Dejan ugotavlja: »Prilagajati se moramo na področju trženja, financ, kadrov in vodenja. Naš cilj je izkoristiti prednosti, ki jih imamo; povečati obseg poslovanja in predvsem ponuditi uporabnikom – Kranjčanom in Kranjčankam ter sami občini Kranj – več.«

Ključni problemi trga storitev taksi prevoza v Sloveniji, ki jih zaznajo pri TAXI Dejanu, so: velik obseg ponudnikov taksi prevozov z vprašljivimi vrednotami, nezadostna strokovna usposobljenost posameznikov in napačni pristopi.

TAXI Dejan nudi:

- prijazne voznike z izkušnjami,
- taksi prevoze v klimatiziranih vozilih,
- taksi prevoze do letališč doma in v tujini,
- dostavo pošiljk, paketov, zdravil;
- pogodbene prevoze,
- vozila za več oseb (na primer kombi)
- prevoze otrok do šol, vrtcev,
- avtobusne izlete (turistični izleti, obisk športnih prireditev ...).

V prihodnje bodo ponudili tudi možnost prednaročila vsako šesto vožnjo brezplačno.



Foto: Tina Doki



- Dick Fosbury, Zmagovalec skoka v višino na Olimpijskih igrah leta 1968.



"Kadar kdo trdi, da je nekaj nemogoče,  
mu dokažite nasprotno."



### POVSEM NOVA MAZDA3. UPRI SE OBIČAJNEMU.

Dick Fosbury je obrnil na glavo svet skoka v višino. Sledil je lastni intuiciji, verjel vase in osvojil olimpijsko zlato v "Mexico68". Nova Mazda3 je uporabi običajnemu. SKYACTIV TEHNOLOGIJA zagotavlja ne zgolj boljše zmogljivosti, ampak tudi večjo učinkovitost, s porabo od 3,9 l/100 km. Sistem mobilne povezljivosti MZD Connect pa omogoča uporabo številnih spletnih storitev preko tvojega pametnega telefona. Si za užitek v spletni glasbi in družbenih omrežjih? Uprisi se običajnemu! Nova Mazda3 že od 13.990 EUR in s 5-letno garancijo.

**NOVA MAZDA3 ŽE OD 13.990 €.**

**AVTO MOČNIK Kranj, Jezerska cesta 135, tel.: 04 281 77 17, [www.avtomocnik.si](http://www.avtomocnik.si)**

Poraba goriva: od 3,9 do 5,8 l/100km. Emisija CO<sub>2</sub>: od 104 do 135 g/km.

Vse nadaljnje informacije o specifični porabi goriva in specifičnih emisijah CO<sub>2</sub> pri novih osebnih vozilih najdete v priložni varčni porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub>, ki ga lahko brezplačno pridobite na prodajnem mestu in na spletni strani [www.mazda.si](http://www.mazda.si).



mazda

ZOOM-ZOOM

Slike so simbolične.

#### Panda LPG.

Prevozite 100 km že za 4,71 EUR!\*



#### Panda Trekking. S sistemom Traction+ za nadzor prenosa pogonske moči na kolesa.



**Panda.** Majhna po dimenzijah, velika po vsebini. Prostornost, uporabnost, varnost in varčnost.



**Fiat Panda že od 7.990,00 €**

**Panda 4x4.** Nič več izgovorov zaradi težavnega terena. Zmogljivost in udobje tudi na zahtevnih poteh.

## FIAT PANDA. PREPROSTO VEČ. IN KATERO BOSTE IZBRALI VI?

Fiat in



**AVTO MOČNIK, Jezerska cesta 135, Kranj, telefon (04) 281 77 20**



Povprečna poraba goriva: 3,9 – 6,6 l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub>: 99 – 120 g/km. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov.

\* Cena plina: 0,749 EUR, na dan 19.06.2014 (vir: [www.petrolsi.si](http://www.petrolsi.si)), izračun za Fiat Panda 1.2 8v LPG, pri porabi plina 6,3 l/100 km.

Podrobnejše informacije in pogoji storitve Fiat 5 Plus so na voljo na [www.fiat.si](http://www.fiat.si)



preprosto več

# Božiček, prinesi mi največjega!

Tako bi lahko strnili zadnji trend na področju mobilnih telefonov, ki postajajo vse večji. Celo Apple, vodilni izdelovalec, ki je pravzaprav pred leti povzročil revolucijo pametnih telefonov, je predstavil XXL različico – imenuje se iPhone 6 Plus. In tisti plus je lahko zelo uporaben.



**Mobilni telefoni rastejo – najnovejši iPhone 6 Plus je kar za 3,5 centimetra večji po diagonali od prejšnjega iPhonea 4. Z diagonale približno 10 centimetrov je zrasel na skoraj 12 in skoraj 14 centimetrov.**

Besedilo: **Simon Ručigaj**

**P**ametni telefoni, ki so pred leti skušali biti čim manjši, da smo jih lahko spravili v vsak žep, postajajo spet vse večji. Apple je samo zadnji v vrsti ponudnikov, ki ponujajo sedaj tudi tako imenovane mega pamet-

ne telefone, pred njimi je bil tu že Samsung z modelom Note (aktualna verzija je Galaxy Note 4).

Ti velikani imajo zaslone, ki merijo v diagonalo skoraj 14 centimetrov (iPhone 6 Plus), nekateri pa celo večje. Torej so že skoraj tako veliki kot nekatere računalniške tablice – uporabni pa prav tako. Na njih udobneje brskamo po spletu, saj

ni treba tako zelo napanjati oči, branje knjig in daljših besedil je manj utrujajoče, navigacija, pregledovanje slik in ogled kakšnih video posnetkov pa so tako nenaporni, da je raba pravi užitek. Tipkanje daljših e-poštnih sporočil ali komentarjev na Facebooku in drugje je lahkotno, tipke na zaslonski tipkovnici lažje zadenete. Kar je zanimivo, je to, da imajo večji



» A svojevrsten izziv je prenašanje takšne naprave. Lahko je ravno prevelika, da bi jo dali v žep na kavbojkah, morda se sicer odlično poda v žensko torbico ali nahrbtnik.

telefoni tudi bistveno večje baterije, zato omogočajo tudi več rabe, preden jih je treba ponovno napolniti. A tudi to ima svoje slabosti – zaradi tega so nekaj težji, in to bi lahko koga tudi motilo pri dnevni uporabi.

A svojevrsten izziv je prenašanje takšne naprave. Lahko je ravno prevelika, da bi jo dali v žep na kavbojkah, morda se sicer odlično poda v žensko torbico ali nahrbtnik. Nekateri tako začnejo telefon nositi kar v delovni torbi. Namreč, tudi v žep suknjiča ali jakno ne gre zlahka. Predvsem pa ga je treba dobro zaščititi z zaščitnim ovitkom, ki naj bo čim bolj trd – telefon je namreč dokaj velik in zaradi tega bolj izpostavljen poškodbam, kot so praske, nekateri pa celo poročajo, da so se na telefon pomotoma usedli ali ga kako drugače nehote zvili. A to so težave, ki so izjemno redke. Kdor z napravo ravna skrbno, se mu ni treba bati – zgrajena je čvrsto in robustno.

»Normalnežem« je namenjen novi iPhone 6, ki je sicer manjši od Plusa (diagonala meri »le« 4,7 palca oziroma skoraj 12 centimetrov).

Kdor je doslej uporabljal iPhone 5, iPhone 4 ali kako starejšo različico, seveda lahko uporablja vse obstoječe aplikacije. Te bodo omogočale enake rabo kot doslej, pri nekaterih pa bodo razvijalci sčasoma še nekoliko izboljšali grafično obliko programov, saj nova velikost prinaša nove tehnične zahteve. A s tem se uporabnikom ni treba obremenjevati.

**MOBILNO PLAČEVANJE.** Tako novi iPhone kot že Samsungovi telefoni Galaxy zadnjih generacij imajo vgrajeno tudi brezžično tehnologijo NFC, ki bo omogočala mobilno plačevanje na tak način, kot da je telefon kreditna kartica. Tehnologija se že uveljavlja po celem svetu, tudi največja slovenska banka NLB je pred kratkim predstavila možnosti sprejemanja takšnih plačil. Kreditne kartice bodo »brezstične«, torej jih ne bo treba več vstavljati v terminale POS. Ko pa boste kartico vpisali v telefon in jo zavarovali z geslom PIN, pa bo telefon prevzel funkcijo kreditne kartice.

**APPLE V SLOVENIJI.** Dobave novih iPhonov že tečejo, saj jih je nacionalni operater Telekom Slovenije zagotovil v zadostnih količinah. Od lanskega leta so namreč zastopnik Applu – pred tem je bil uvoz telefonov iPhone zelo otežen, saj ima podjetje glede tega zelo stroge zahteve. Nekateri celo pravijo, da operater mobilne telefonije, ki v ponudbi nima iPhona, ni pravi operater ■

## KRATKOROČNA POSOJILA OD 200 € DO 1.000 €

Posojilo ponujamo vsem  
s statusom **UPOKOJENEC**  
in vsem **ZAPOSLENIM**  
(tudi zaposlenim za določen čas).

Pokličite nas in preverite našo  
ugodno ponudbo.

**LORES** 

Lores, d. o. o.,  
Šuceva 25, 4000 Kranj

04/252 13 87

04/252 13 85

051/219 466

**OVEN**

21. marca–21. aprila

Ker boste na dogajanja začeli gledati z drugega zornega kota, se vam marsikaj ne bo več zdelo nerešljivo. Spoznali boste napake in ugotovili, kako se jim izogniti. Finance se vam bodo obrnile ne boljše. Srečna dneva bosta 29. 11. in 5. 12. Misel meseca: Če hočemo izvedeti, ali je voda slana, nam ni treba spiti vsega morja.

**LEV**

23. julija–23. avgusta

Preutrujeni od samega dela – tako doma kot v službi – boste pripravljene premišljevali le o sebi in težavah, ki jim ne vidite konca. Če boste hoteli izpeljati vse tako, kot ste si zamislili, bo potrebno malo več truda. Srečna dneva bosta 8. in 20. 12. Misel meseca: Kdor hodi po stopinjah drugih, za seboj ne pušča sledi.

**STRELEC**

23. novembra–21. decembra

Brez kakšne večje muke boste prišli do zelo dobre ideje. Sem in tja se bo pojavila kakšna mala težavica pri sami realizaciji. Uspeh je zagotovljen. Kmalu boste povabljeni na daljšo pot, ki se ji ne boste mogli izogniti, kar je tudi prav. Srečna dneva bosta 25. in 26. 12. Misel meseca: Priložnost je življenje zdaj.

**BIK**

22. aprila–20. maja

Če boste hoteli uresničiti svoje želje na poslovno-finančnem področju, boste morali hitro spremeniti svojo taktiko. Vse preveč delujete v ozadju, namesto da bi se postavili v ospredje. Srečna dneva bosta 3. in 8. 12. Misel meseca: Šola za pogum je, da narediš tisto, v kar verjameš.

**DEVICA**

24. avgusta–23. septembra

Razna vlaganja, ki ste jih imeli pri delu, se vam bodo končno obrestovala. Dobro se boste počutili in z veliko vnemo boste vso pozornost posvetili svojim ciljem in hiteli k novim zmagam. Nekdo vas bo prese-netil. Srečna dneva bosta 30. 11. in 22. 12. Misel meseca: Samo preživeti je premalo za doživeti življenje.

**KOZOROG**

22. decembra–20. januarja

Vesolje vam prinaša veliko energije, s katero boste lahko dolgo razpolagali. Na čustvenem področju ste nekoliko otopeli, vendar to samo zato, ker preveč premišlujete o preteklosti. Pohitite z nakupom. Srečna dneva bosta 10. in 25. 12. Misel meseca: Iskrenost je plemenita lastnost. Pametni se z njo ne šopirijo preveč.

**DVOJČKA**

21. maja–21. junija

Vedno manj znate uživati v vsakodnevni lepimi trenutkih. Prava sreča se vam zdi nekje daleč, čeprav jo imate čisto blizu na doseg roke. Kmalu se boste o tem lahko prepričali in se mirne duše prepustili. Srečna dneva bosta 26. 11. in 12. 12. Misel meseca: Življenje je potovanje, le da se nekateri ustavijo na prvi postaji.

**TEHTNICA**

24. septembra–23. oktobra

Bodite pozorni na svoje bližnje in na ljudi, ki jih imate radi in vam kakorkoli veliko pomenijo. Ne čakajte na očitke. Da imamo nekoga radi, ni samoumevno, na vsake toliko časa je to treba povedati z besedo in seveda pokazati z dejanji. Srečna dneva bosta 6. in 13. 12. Misel meseca: Včerajšnjega dne se ne da spremeniti, jutrišnjega lahko.

**VODNAR**

21. januarja–19. februarja

Obeta se vam obdobje osebne sreče. Na čustvenem področju se pripravite na dobre spremembe, ki vam lahko zelo spremenijo življenje. Poslovno se nikar toliko ne obremenjujte, saj vas ne čaka nič slabega. Srečna dneva bosta 2. in 26. 12. Misel meseca: V majhnih škatlah se skrivajo največji zakladi.

**RAK**

22. junija–22. julija

Zopet boste pozabili, da niste samo vi tisti, ki potrebujete prijazne besede, ampak da se morete tudi sami tako vesti do drugih. Kar dajemo, to žanjemo, to je znani zakon narave oziroma vesolja. Srečna dneva bosta 11. in 17. 12. Misel meseca: Sreča je, da se človek zaveda, kako majhen je, ko zraste.

**ŠKORPIJON**

24. oktobra–22. novembra

Vsak je svoje sreče kovač. To pomeni, da boste morali čisto sami brez pomoči okolice, ki včasih naredi tudi škodo, stvari postaviti na svoje mesto. Odločitve, ki so pred vami, vam bodo precej spremenile potek dogodkov. Srečna dneva bosta 1. in 16. 12. Misel meseca: Najbolj zaklenjena vrata so tista, ki jih lahko pustimo odprta.

**RIBI**

20. februarja–20. marca

Pred vami so veliki načrti. Postavili boste merilo, kakšna bo vaša prihodnost. Naveličali se boste biti stranski igralec in le opazovalec sreče drugih. Novice, ki jih boste prejeli, vas postavijo pred težko odločitev. Srečna dneva bosta 7. in 14. 12. Misel meseca: S tem, ko se spreminjamo sami, se spreminja naše življenje.

# Gostišče pri planinskem orlu



## Domača kuhinja z ljubeznijo

V Stahovici, nedaleč od Kamnika, ob poti v Kamniško Bistrico, stoji družinska gostilna Pri planinskem orlu, kjer popotnikom, planincem in ljubiteljem dobre hrane že več kot 70 let ponujajo obilico domačih in divjačinskih specialitet. Restavracija lahko sprejme več kot 160 gostov, zato je kot nalašč za različna praznovanja, poroke, obletnice, zaključene družbe, poslovna kosila in večerje ter vse ostale priložnosti. Še posebej so poznani po okusnih sobotnih in nedeljskih kosilih. Seveda ne smemo pozabiti niti na malice, vsak dan nudijo kar sedem različnih, tako da vsak najde nekaj zase. Največja posebnost, ki je v gostilnah ne najdemo več pogosto, in srce njihove kuhinje pa je štedilnik na drva. Tako v njihovih jedeh resnično okusimo domačo kuhinjo in ljubezen naših babic. Raznovrstna ponudba in pester izbor jedi sta vsakokrat prilagojena sezoni, tako da so sestavine vedno sveže, in željam ter zahtevam gostov. Tako se ves čas trudijo zadovoljiti svoje goste, kar je še posebej pomembno pri pripravi jedi za večje, organizirane skupine oz. ob porokah, zabavah, kjer se med povabljenimi vedno najde nekaj posameznikov z nekoliko drugačnimi prehranskimi navadami oz. željami. Četudi so osnovni temelj gostilne Pri planinskem orlu tradicionalne in divjačinske jedi, lahko zadovoljijo svojo lakoto tudi ljubitelji rib, vegetarijanci, vegani, presnojedci in ljudje s posebnimi prehranskimi potrebami. Če organizirate večje slavje ali poroko, vas vabijo, da jih obiščete v gostilni, poskusite njihovo hrano, si ogledate prostore in jih seznanite s svojimi željami in potrebami. Pomagajo vam pri izbiri in pripravi menijev, organizaciji in izbiri glasbenega programa, pri porokah pa tudi pri izbiri dekoracije in celem kupu drugih podrobnosti, ki zagotavljajo, da poročna zabava nemoteno teče v veselem vzdušju. Gostilna Pri planinskem orlu sodeluje tudi v projektu Okusi Kamnika, v okviru katerega ponujajo Firštov golaž, gamsovo juho in telečji rajželj. Po besedah Janeza Uršiča, lastnika in glavnega kuharja, so gostje jedi lepo sprejeli.

## Uživajte gorski mir v udobnih prenočiščih

Poleg pestre gostinske ponudbe, ki bo razvajala vaše brbončice, pa imajo Pri planinskem orlu na voljo tudi osem prijetno urejenih in udobnih sob višjega kakovostnega razreda, prenovljenih leta 2009, v katerih je gostom na voljo LCD-televizor s satelitskimi in kabelskimi programi, telefon ter računalnik z dostopom do interneta, na voljo pa je tudi brezžična Wi-Fi povezava. Gostje prenočišča se lahko sprostijo v savni ali masažni kadi.

## Pogostitev na Sv. Primožu ali v vašem podjetju

Večjim skupinam (nad 15 oseb) ponujajo tudi voden ogled romarske cerkve sv. Primoža in Felicijana ter na željo tudi pogostitev na vrhu priljubljene izletniške točke Sv. Primož. V župnišču omenjene cerkve imajo namreč urejeno okrepčevalnico, kjer se lahko izletniki in obiskovalci po slabi urici sprehoda okrepčajo in odpočijejo. Tudi če organizirate pogostitev v svojem podjetju, je gostilna Pri planinskem orlu nedvomno pravi naslov. Ustregli bodo še tako zahtevnim željam in strokovno pogostili do 50 oseb.



Družinska gostilna s prenočišči Pri planinskem orlu  
Janez Uršič, s.p.,  
Stahovica 20, 1242 Stahovica  
01 83 25 410  
info@priorlu.si  
[www.priorlu.si](http://www.priorlu.si)



## Janez Uršič: Če ješ gamsovo juho, zdravnikom denar kradeš.

Lastnik in glavni kuhar gostilne pri Planinskem orlu Janez Uršič je simpatičen in vitalen možak zgodnjih šestdesetih let. Skupaj z družino uspešno nadaljuje tradicijo svojih starih staršev - dedka Petra in babice Francke, ki sta v letih pred 2. svetovno vojno zgradila in odprla gostilno, ter mame Štefke, od katere je Janez prevzel vodenje gostilne leta 1986. Le-to je tudi popolnoma prenovil in moderniziral, povečal prenočitvene kapacitete, pri tem pa z občutkom ohranil pridih domačnosti in tradicije.



# MAGNETNI NAKIT

je idealno združevanje lepega okraska s koristnim magnetnim delovanjem. Nošenje magnetnega nakita **izboljšuje cirkulacijo** krvi v telesu in **zmanjšuje raznovrstne bolečine**. Izboljšuje tudi koncentracijo, razpoloženje, spanec in energetski nivo v telesu.

**AKCIJA  
-25 %  
NA MAGNETNI NAKIT**

## PODARITE DARILNI PAKET

### IZJEMNO LAHEK NAKIT IZ TITANA



**Magnetna zapestnica**  
titan + pozlata  
teža samo 12 g  
redna cena: 61,60 €  
**samo 46,20 €**

**Magnetna zapestnica**  
titan  
teža samo 18 g  
redna cena: 57,20 €  
**samo 42,90 €**



**Magnetna zapestnica**  
nerjavječe jeklo + pozlata  
redna cena: 48,90 €  
**samo 36,60 €**

**Magnetna zapestnica**  
nerjavječe jeklo  
redna cena: 44,70 €  
**samo 33,50 €**



**Darilni paket**  
2 kremi + 1 gel ALI 2 gela + 1 krema  
**samo 25,20 €**



**Darilni paket**  
krema in gel po lastni izbiri + tekoče milo  
**samo 22,80 €**



brezplačna tel. št.: **080 35 42**  
tel. št.: **04 204 30 76**

BALDRIJAN d.o.o., Ulica Mirka Vadnova 19,  
4000 Kranj (ob GA trgovini)

**Delovni čas:**  
pon., tor., čet., pet.: 9:00-15:00  
sreda: 9:00-18:00

[www.baldrijan.si](http://www.baldrijan.si)

#### Nagrade:

1. Bon v vrednosti 40 €
2. Bon v vrednosti 30 €
- 3.-4. Bon v vrednosti 20 €
- 5.-8. Bon v vrednosti 10 €

Nagrade niso možne  
zamisliti za gotovo  
pobedo. Nagrade so  
možne na srečanju  
podjetja Baldrijan d.o.o.  
v določenem času.

SESTAVIL: F. KALAN	NAŠ PISATELJ (IVO)	VPLAČILO V NAPREJ	BEŽANJE	JADRANSKI OTOK	MESTO V NEMČIJI	NADA ŽGUR	FR. SKLA- DATELJ (JACQUES)	VIŠJI ZADNJI DEL LADJE	GORENJSKI GLAS	DEL TEDNA	GALATEJIN LJUBIMEC	LADO VAVPETIČ	GRŠKI VELIKAN	MISIJONAR BARAGA	V DENARJU IZRAŽENA VREDNOST BLAGA	HRV. NO- GOMETAS (GORAN)
KONTEJ- NER	10								GEOMET- RJSKA CRTA			14				
OBELE- ZENJE			3				12		SLIKARSKA TEHNIKA CONA POD EMIRJEM		21					
ROGATA ŽIVAL						PRIPADNIKI ESENOV SKUPINA PTIC V LETU						POJAV NA TEKOCINI MODO				2
MANGAN			MUSLIM. PRAZNIK OTOK V SREDNJI AMERIKI			15				VRH V JULJIČIH PESNIK MENART	19		24			
JAPONSKA NABIRALKA BISEROV	20			IGRALKA DOLINAR	ODPRT DEL HIŠE GOSPA (ITAL.)					7	LIK PRI ČETVORKI HODNIK				ZAČETNIK ARIANIZMA	GLASBENIK ELLINGTON
PORAST			5				KRAJŠA SKLADBA ZA KLAVIR	PRETEP					ŽALOST PISATELJ HANSSON			4
GONARS IBERT JAPET ŠABAN	GNJAT	GRŠKI KATOLIK SMUČAR BITTNER			17			VRH V PIRENEJIH BARVILO	23				13	RUTENIJ NANDE VIDMAR		
MESEC V MUSLIMAN- SKEM KO- LEDARJU	16					OBTEŽILO FILOZOF- SKA BIT		1								
60 MINUT				JEK (KNJIŽNO) NEVARNI KAČA					PODROČJE OB REKI SAVI USTNI SPRH		11			18		
NOVO MESTO			LOGOR V SEVERNI ITALIJI PEDRO OPEKA			9										
UPODAB- LJAJOČA UMETNOST		6														
ENA OD ELEKTROD				22		REKA V ŠVICI	8									

Rešitve križanke (geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite do srede, 17. decembra 2014, na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4001 Kranj, p. p. 124. Rešitve lahko oddate tudi v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Bleiweisovi cesti 4.

# 15 let Vzajemne in 15 evrov manj za dopolnilno zavarovanje

Naša največja zdravstvena zavarovalnica je že marca znižala premijo dopolnilnega zdravstvenega zavarovanja za evro, tokrat pa je svoje zveste zavarovance razveselila s 15 evrov nižjo premijo, katere so bili ali bodo njeni zavarovanci deležni pri obračunu naslednje premije. Vzajemna poleg dopolnilnega ponuja tudi druga zanimiva zdravstvena zavarovanja – posebna novost v njihovi ponudbi je zavarovanje za pomoč na domu. O tem smo se pogovarjali z Matjažem Fajfarjem, direktorjem poslovne enote v Kranju.



**Matjaž Fajfar**  
direktor poslovne enote Kranj

**Prvič ste svojim zvestim zavarovancem nižje plačilo omogočili že lani. Se boste takšne prakse posluževali tudi v prihodnje?**

Že vrsto let za naše zavarovance skrbimo z najnižjo premijo dopolnilnega zavarovanja, ki smo jo z marcem dodatno znižali še za evro. Kljub temu smo zabeležili nižje odhodke za zdravstvene storitve od načrtovanih, zato smo se skladno z našim poslanstvom odločili da svojim zvestim zavarovancem z naslednjim plačilom tudi letos omogočimo 15 evrov obračuna premije za dopolnilno zdravstveno zavarovanje. To pomeni, da bodo naši zavarovanci v novembru ali decembru,

odvisno od plačilnega inštrumenta, plačali le 12,62 evra premije. Če bo tudi v prihodnje prihajalo do boljše- ga poslovanja od načrtov, imamo kot vzajemna družba možnost, da na ta način nagradimo zveste zavarovance tudi v prihodnje.

**To pomeni, da bodo bonus v višini 15 evrov prejeli vsi vaši zavarovanci do konca letošnjega leta?**

Praviloma bodo to zavarovanci občutili pri novembrskem plačilu premije, zaradi različne dinamike plačevanja in plačilnih inštrumentov pa se lahko zgodi, da bo v posameznih primerih poračun izveden v decembru oziroma v letu 2015, če zavarovanci plačujejo polletno ali letno premijo.

**Vzajemna je prvega novembra obeležila 15 let svojega obstoja. Ste ob tej priložnosti pripravili kaj posebnega?**

Našo 15 obletnico bomo zaznamovali z družbeno odgovornostjo, ki predstavlja pomemben element poslovne filozofije naše zavarovalnice. Ob zaključku leta bomo tako različnim zdravstvenim ustanovam po Sloveniji s finančnimi sredstvi pomagali pri nakupu zdravstvene opreme. V okviru kranjske poslovne enote bomo sredstva namenili Domu starejših občanov Preddvor za nakup

medicinsko-tehničnega pripomočka, ki ga v domu nujno potrebujejo.

**Pred kratkim ste ponudili še eno zanimivo novost na zavarovalnem trgu. Lahko kaj več poveste o tem?**

Tako je, našim zavarovancem smo ponudili posebno zavarovanje Pomoč na domu, ki zagotavlja pomoč in asistenco na domu, če zavarovanec zaradi bolezni ali nesreče ni zmožen opravljati običajnih dnevnih opravil, kar vključuje vse od gospodinjskih opravil do priprave obrokov, nakupovanja, prevozov in drugo. V primeru, da bo zavarovanec potreboval oskrbo ali pomoč na domu, bo poklical na našo brezplačno telefonsko številko. Če bo do oskrbe upravičen, mu bomo nemudoma organizirali pomoč pri zagotavljanju osnovnih življenjskih potreb in vsakodnevnih opravil. Obenem bodo imeli zavarovanci, ki bodo upravičeni do oskrbe na domu, možnost do 24-urnega telefonskega dostopa do zdravnika in tako dalje. V trenutni akcijski ponudbi je zavarovanje s 50-odstotnim popustom na voljo že za 2,5 evra, po letu dni pa bo premija znašala 4,99 evra mesečno. Zavarovanje vam bomo z veseljem podrobneje predstavili, zato vabljeni, da nas obiščete v kateri izmed naših gorenjskih poslovalnic. ■



**VZAJEMNA**  
Jaz zate, ti zame.

[www.vzajemna.si](http://www.vzajemna.si)

MODRA ŠTEVILKA  
**080 20 60**

**PE KRANJ**  
Koroška cesta 1  
tel.: 04/ 201 03 00

- Kranj, Zlato polje 2
- Jesenice, Lekarna Plavž, Cesta maršala Tita 77
- Radovljica, Kranjska cesta 1
- Škofja Loka, Kapucinski trg 8
- Tržič, Cesta Ste Marie aux Mines 23



# VELIKA JESENSKA AKCIJA TOPLOTNIH ČRPALK!



## GOMON SOLAR – CENTER VARČNEGA OGREVANJA

Največja izbira solarnih sistemov, klimatskih in toplotnih črpalk na enem mestu!

**Mitsubishi, Daikin, Fujitsu, Toshiba, Panasonic, Gomon Solar, Tiemme.**

Strokovno usposobljeni svetovalci, garancija cen, obročno odplačevanje, EKO sklad krediti in subvencije. 100% strokovna montaža z najboljšimi materiali in strokovno kvalificiranimi monterji. Garancija, podpora, 24h servis.